

## ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

### BIX SZOLGÁLTATÁSOK

Hatálybalépés: 2022. január 1.

#### 1. FELEK

##### 1.1. BIX ÜZEMELTETŐJE

Neve: **Magyarországi Internet Szolgáltatók Tanácsa Tudományos Egyesület**

Székhely: 1089 Budapest, Bláthy Ottó u. 9.

Nyilvántartási száma: 01-02-0007581

Nyilvántartásba vette és nyilvántartja: Fővárosi Törvényszék

Email cím: bix@iszt.hu

Honlap: www.bix.hu

Adószám: 18086247-2-42

(továbbiakban a **BIX Üzemeltető**)

##### 1.2. IGÉNYBEVEVŐ

Igénybevevő a BIX Üzemeltető által kínált BIX Szolgáltatásokat megrendelő személy, aki a BIX Szolgáltatásokra az Egyedi Szolgáltatási Szerződést megkötötte és magára nézve kötelezőnek fogadta el a jelen Általános Szerződési Feltételek rendelkezéseit

(továbbiakban az **Igénybevevő**)

(továbbiakban együtt a **Felek**, vagy külön-külön a **Fél**).

### SZERZŐDÉS EGÉSZE

A jelen általános szerződési feltételek (a továbbiakban az **Általános Szerződési Feltételek**) a BIX Üzemeltető, mint szolgáltató által kínált **BIX Szolgáltatások** igénybevételének általános feltételeit határozza meg.

#### 2. SZERZŐDÉS TÁRGYA

2.1. A BIX Üzemeltető az Igénybevevő és közte a BIX Szolgáltatásokra létrejött Egyedi Szolgáltatási Szerződésben (a továbbiakban az **Egyedi Szolgáltatási Szerződés**) meghatározott BIX Szolgáltatásokat nyújtja az Igénybevevőnek, az Igénybevevő pedig igénybe veszi a meghatározott BIX Szolgáltatásokat.

2.2. A BIX Üzemeltetőjének kötelezettsége csak a jelen Általános Szerződési Feltételek 1. sz. Mellékletét képező mindenkor BIX Szabályzatban körülírt szolgáltatásoknak, a BIX Szabályzatban, valamint a jelen Általános Szerződési Feltételekben és az Egyedi Szolgáltatási Szerződésben meghatározott feltételekkel történő nyújtására terjed ki.

2.3. Az igényelt BIX Szolgáltatásokat, így a port(ok) típusát, azok fő tulajdonságait, valamint a megrendelt kiegészítő szolgáltatásokat az Egyedi Szolgáltatási Szerződés tartalmazza. A szolgáltatásokkal kapcsolatos további részleteket a BIX Szabályzat tartalmazza.

#### 3. SZERZŐDÉS HATÁLYA

3.1. A jelen Általános Szerződési Feltételek a hatályba

## GENERAL TERMS AND CONDITIONS

### BIX SERVICES

Effective Date: 1<sup>st</sup> of January 2022

#### 1. PARTIES

##### 1.1. BIX OPERATOR

Name: **Magyarországi Internet Szolgáltatók Tanácsa Tudományos Egyesület**

Seat: 9., Bláthy Ottó street, H-1089 Budapest

Registration number: 01-02-0007581

Registered by the Budapest Capital Regional Court

Email: bix@iszt.hu

Webpage: www.bix.hu

Tax ID: 18086247-2-42

hereinafter referred to as the "**BIX Operator**"

##### 1.2. CUSTOMER

Customer is the person who ordered the BIX Services offered by the BIX Operator and concluded the Special Services Agreement on BIX Services and covenants and agrees to be bound by the provisions of these General Terms and Conditions

hereinafter referred to as the "**Customer**",

hereinafter referred to as together: **Parties** or individually: the **Party**.

### ENTIRE AGREEMENT

These General Terms and Conditions (hereinafter referred to as **General Terms and Conditions**) specify the general conditions of use of BIX Services offered by BIX Operator as operator of the services.

#### 2. SUBJECT OF THE AGREEMENT

2.1. BIX Operator provides BIX Services set forth in the Special Services Agreement for BIX Services between BIX Operator and Customer (hereinafter referred to as **Special Services Agreement**) to Customer and Customer uses such BIX Services.

2.2. The specific obligations of the BIX Operator shall be to provide the services specifically listed in the Annex 1 of these General Terms and Conditions: BIX Charter, which are to be rendered in line with the terms and conditions specified by the BIX Charter, as well as in the Special Services Agreement and herein.

2.3. The description of the BIX Services, such as the types of ports, and their main specifications, as well as any additional services ordered are included in the Special Services Agreement. Further details about the services are included in the BIX Charter.

#### 3. SCOPE OF THE AGREEMENT

3.1. These General Terms and Conditions shall govern all services

lépésének időpontját követően a Felek között megkötött Egyedi Szolgáltatási Szerződés alapján nyújtott szolgáltatásokra terjed ki.

#### 4. FIZETÉS, SZÁMLÁZÁS

- 4.1. A BIX Üzemeltető az Egyedi Szolgáltatási Szerződés szerinti éves alapdíj ellenében BIX alapszolgáltatást nyújt, továbbá, Egyedi Szolgáltatási Szerződésben megjelölt szolgáltatási havidíj ellenében gondoskodik az Igénybevevő által Egyedi Szolgáltatási Szerződésben igényelt BIX Szolgáltatásokról.
- 4.2. A 5.1 pontban megjelölt feladatok teljesítése esetén a BIX Üzemeltetőjét az Egyedi Szolgáltatási Szerződésben meghatározott éves alapdíj és az alapszolgáltatáson felül igénybe vett szolgáltatások ellenértékéeként fizetendő egyszeri- és havi szolgáltatási díj illeti meg. Az egyszeri díj számlázása az Egyedi Szolgáltatási Szerződés aláírása után történik. A havidíj számlázása tárgydőszakban, 3 (három) havonta történik az Egyedi Szolgáltatási Szerződésben meghatározott időponttól kezdődően. A számlák 15 (tizenöt) napos fizetési határidővel kerülnek kiállításra.
- 4.3. Igénybevevő nem köteles havidíjat fizetni abban az esetben, ha az Egyedi Szolgáltatási Szerződést a jelen Általános Szerződési Feltételek 6. pontjában meghatározott tesztidőszak alatt, legkésőbb annak utolsó napjára felmondja.
- 4.4. Igénybevevő köteles a BIX Üzemeltető által kiszámlázott díjakat határidőben megfizetni. Amennyiben Igénybevevő a BIX Üzemeltető számláját határidőre nem fizeti ki, a BIX Üzemeltető az Igénybevevő részére írásbeli fizetési felszólítást küld. Amennyiben az Igénybevevő a számlát a felszólítás feladási napját követő 15 napon belül sem fizeti ki, a BIX Üzemeltető jogosult a szolgáltatást korlátozni.
- 4.5. Ha az Igénybevevő a BIX Szabályzat előírásait megsérti, akkor díjpótlék fizetési kötelezettsége keletkezhet, amelynek részleteit a mindenkori BIX Szabályzat rögzíti.
- 4.6. Ha az Igénybevevő a számlát késedelmesen egyenlíti ki, úgy a késedelem időszakára a Ptk.-ban meghatározott, gazdálkodó szervezetekre irányadó mértékű késedelmi kamatot, valamint behajtási költségátalányt is tartozik a BIX Üzemeltető részére megfizetni.
- 4.7. A BIX Üzemeltető az igénybe vett szolgáltatásról elektronikus számlát állít ki. Az Igénybevevő visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy a BIX Üzemeltető a számlát elektronikus formában állítja ki.
- 4.8. A BIX Üzemeltető csak akkor tud rendelési számot, vagy egyedi azonosítót feltüntetni a vonatkozó számlán, ha az a Felek között létrejött Egyedi Szolgáltatási Szerződésben szerepel, vagy az Igénybevevő a vonatkozó számla kiállítását megelőzően, az Egyedi Szolgáltatási Szerződésben feltüntetett vonatkozó szolgáltatás kezdő időpontjáig megküldte azt a BIX Üzemeltetőjének a [billing@bix.hu](mailto:billing@bix.hu) email címre.

provided under Special Services Agreements concluded between the Parties after the effective date of these General Terms and Conditions.

#### 4. TERMS OF PAYMENT AND INVOICING

- 4.1. The BIX Operator shall provide a BIX basic service for the annual fee and, additionally shall ensure the BIX Services as requested by Customer in the Special Services Agreement for a monthly service fee set forth in the Special Services Agreement.
- 4.2. Upon the tasks specified in Section 5.1 herein having been duly completed, the BIX Operator shall be entitled to receive the annual fee, as well as the one-time fee and monthly fee payable for the services used in beyond the basic service, set forth in the Special Services Agreement. The one-time fee shall be invoiced after the execution of the Special Services Agreement. The monthly fee shall be charged for the subject period and shall be invoiced every three months as of the start date set forth in the Special Services Agreement. The invoices shall be issued with a due date of 15 days.
- 4.3. The Customer shall not be obliged to pay the monthly fee if the Special Services Agreement is terminated by Customer during the test period as specified in Section 6 of these General Terms and Conditions with the effective date of such termination being the last day of the Test Period at the latest.
- 4.4. The Customer shall pay all fees invoiced by the BIX Operator by the deadline indicated on the underlying invoice. In case of any payment delay by the Customer, the BIX Operator shall be entitled to send a written payment reminder to the Customer. If the Customer fails to settle the outstanding invoice within 15 days upon such payment reminder having been mailed, the BIX Operator shall be entitled to restrict the service provided.
- 4.5. Any breach of any of the provisions of the BIX Charter by the Customer, might trigger an extra charge, as specified in the prevailing BIX Charter.
- 4.6. In case of any payment delay by the Customer with regards to any invoice, the Customer shall be obliged to pay a late payment interest, and a fixed amount collection fee to the BIX Operator, as specified in the Civil Code of Hungary, applicable to business entities.
- 4.7. The BIX Operator shall issue an electronic invoice for the service used. The Customer irrevocably agrees to issue the invoice in an electronic form by BIX Operator.
- 4.8. PO number or any unique identification number can be indicated on the respective invoice by BIX Operator only if such number is included in the Special Services Agreement or has been sent by the Customer to the email address [billing@bix.hu](mailto:billing@bix.hu) of BIX Operator before the respective invoice is issued and until the start date of the respective service specified in the Special Services Agreement.

## 5. IGÉNYBEVÉTEL FELTÉTELEI

- 5.1. Mindegyik BIX gerinchálózati csomóponton megfelelő adatközponti szolgáltatások állnak rendelkezésre. Ha az Igénybevevő saját berendezést kíván üzemeltetni a kiválasztott csomóponton, akkor a helyi adatközpont szolgáltató céggel kell bérleti szerződést kötnie.
- 5.2. Az igényelt BIX porthoz az adatátviteli hozzáférésről az Igénybevevőnek kell gondoskodnia. A helyi adatközpont szolgáltatóval kell megállapodni az épületbe való bejutás (kábel, antenna) és az épületen belüli hozzáférések kiépítésének feltételeiről. Az adatátviteli kapcsolat kiépítésének költsége Igénybevevőt terheli, ez nem része a Felek között létrejött Egyedi Szolgáltatási Szerződésnek.
- 5.3. A kapcsolat BIX oldali végződésén szükséges transceiver modul a BIX Üzemeltető, az Igénybevevő oldali transceiver modul pedig Igénybevevő biztosítja.

## 6. TESZTIDŐSZAK

- 6.1. Az Egyedi Szolgáltatási Szerződés aláírását követően a BIX Üzemeltető az Igénybevevő eltérő kérése hiányában 2 hetes tesztidőszakot biztosít Igénybevevő részére. Igénybevevő az Egyedi Szolgáltatási Szerződést a tesztidőszak alatt bármikor, vagy legkésőbb annak utolsó napján írásban, indoklással felmondhatja. Ebben az esetben Igénybevevő a havidíj megfizetésre nem köteles. Amennyiben Igénybevevő a tesztidőszak alatt felmondást nem közöl, Igénybevevőt az Egyedi Szolgáltatási Szerződés alapján a tesztidőszakra is kiterjedően az Egyedi Szolgáltatási Szerződésben rögzítettek szerinti díjfizetési kötelezettség terheli.
- 6.2. A tesztidőszak alatt a BIX Üzemeltető rendes felmondással nem jogosult felmondani az Egyedi Szolgáltatási Szerződést.

## 7. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, MEGSZÜNTETÉSE

- 7.1. Felek az Egyedi Szolgáltatási Szerződést közös megegyezéssel írásban bármikor módosíthatják vagy megszüntethetik a jelen szakaszban foglaltaknak megfelelően.
- 7.2. A jelen Általános Szerződési Feltételek 7. pontja szerinti tesztidőszakot követően az Egyedi Szolgáltatási Szerződést bármely Fél írásban, a másik Félhez intézett, indoklással ellátott egyoldalú nyilatkozattal, 100 napos felmondási határidővel bármikor, rendes felmondással felmondhatja.
- 7.3. Az Igénybevevő azonnali hatályú rendkívüli felmondásra jogosult, amennyiben a BIX Üzemeltető az Egyedi

## 5. CONDITIONS OF USE

- 5.1. Adequate data centre services are provided at all available BIX backbone network nodes. If the Customer intends to operate any special, self-installed device at the specific node selected, the Customer shall be obliged to sign an underlying rental agreement with the relevant provider of local data centre services, with regards to the same.
- 5.2. The Customer shall be responsible to arrange for the necessary data transfer access required for the BIX port requested. The specific terms and conditions on how to provide access to the building (cable, antenna), as well as on how to build the specific cabling within the building, shall be separately agreed between the Customer, and the relevant provider of local data centre services. Bearing the costs associated to constructing the necessary data transfer link shall be the sole responsibility of the Customer, and such costs shall not form part of the Special Services Agreement between the Parties.
- 5.3. The transceiver module needed on the specific connection's BIX-side ending shall be provided by the BIX Operator, while the Customer-side transceiver module shall be provided by the Customer.

## 6. TEST PERIOD

- 6.1. Upon the Special Services Agreement being signed, the BIX Operator shall provide a 2-week Test Period for the Customer, unless specifically requested otherwise by the Customer. The Customer shall have the right to terminate the Special Services Agreement at any point within such Test Period, by not later than the last day of such Test Period, in writing, specifying the underlying reasons. In case such termination notice gets submitted, the Customer shall be exempt from paying the applicable monthly fee. If no such termination notice is sent by the Customer during the Test Period, the Customer shall be obliged to pay the fees agreed in the Special Services Agreement for the Test Period as well, in line with the provisions therein.
- 6.2. During the Test Period, the BIX Operator shall not be entitled to terminate the Special Services Agreement via an ordinary termination.

## 7. AMENDMENTS AND TERMINATION

- 7.1. The Special Services Agreement may be amended, or terminated via the Parties' mutual consent any time, in writing according to the provisions of this Section 8.
- 7.2. Following the expiry of the Test Period set forth in Section 7 of these General Terms and Conditions, the Special Services Agreement may be terminated by any of the Parties at any time, via an ordinary termination, by sending a written notification to the other Party, specifying the underlying reasons, subject to a 100-day notice period.
- 7.3. The Customer shall be entitled to terminate the Special Services Agreement with an immediate effect, via an

Szolgáltatási Szerződés szerinti feladatait írásbeli felszólítása ellenére, az abban kitűzött ésszerű póthatáridőn belül sem teljesíti szerződésszerűen.

7.4. A BIX Üzemeltető a jelen szerződés azonnali hatályú rendkívüli felmondására jogosult, amennyiben az Igénybevevő:

- a) a mindenkori BIX Szabályzat értelmében elveszíti jogosultságát a BIX tagságra; vagy
- b) a számlát írásos fizetési felszólítás feladási napját követő 15 napon belül sem fizeti ki, vagy
- c) legalább 30 napot meghaladó fizetési késedelme, vagy az Igénybevevőt fenyegető fizetéseképtelenség esetén, kivéve, ha az Igénybevevő legalább két további számlázási időszakra fedezetet nyújtó összegben óvadékot tesz le a BIX Üzemeltetőjénél a 10.1. pontban foglaltak szerint; vagy
- d) ellene csőd-, felszámolási-, kényszertörlési- és/vagy vagyonrendezési eljárás indult meg vagy van folyamatban, illetve adószámát az illetékes adóhatóság jogerősen visszavonta; kivéve, ha az Igénybevevő legalább két további számlázási időszakra fedezetet nyújtó összegben óvadékot tesz le a BIX Üzemeltetőjénél az 10.1. pontban foglaltak szerint; vagy ha az Igénybevevő pénzügyi és a BIX Üzemeltető között már korábban jött létre garanciaszerződés a BIX Üzemeltető javára, az Igénybevevő fizetési kötelezettségei teljesítésének biztosítására, vagy
- e) az Egyedi Szolgáltatási Szerződésben vagy a mindenkori BIX Szabályzatban foglaltakat rendszeresen megszegi, vagy olyan súlyos szerződésszegő magatartást tanúsít, amelyre tekintettel az Egyedi Szolgáltatási Szerződés fenntartása a BIX Üzemeltetőjétől nem várható el. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha az Igénybevevő a jelen Általános Szerződési Feltételek 10. pontja szerint kárt okoz.

7.5. Rendkívüli felmondás a másik Félhez intézett, ajánlott levél útján megküldött egyoldalú jognyilatkozattal történhet.

## 8. FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

8.1. Igénybevevő tudomásul veszi, hogy a BIX Üzemeltetőjének felelőssége kizárólag a mindenkori BIX Szabályzatban meghatározott szolgáltatás nyújtására korlátozódik és esetleges kártérítési felelőssége csak az Igénybevevő által az Egyedi Szolgáltatási Szerződés szerint fizetett éves díj összegéig terjed.

extraordinary termination, in case the BIX Operator has failed to perform any of its contractual tasks stipulated in the Special Services Agreement, despite a written notice having been sent to the BIX Operator, in a reasonable cure period indicated in such notice.

7.4. The BIX Operator shall be entitled to terminate the Special Services Agreement with an immediate effect via an extraordinary termination, in case the Customer:

- a) no longer has an entitlement to hold a BIX membership, in accordance with the provisions of the prevailing BIX Charter; or
- b) has failed to pay any of the invoices when becoming due, despite a written payment reminder having been sent by the BIX Operator, within 15 days as of such payment reminder having been mailed; or
- c) has an overdue payment exceeding 30 days or possible insolvency of the Customer, except when the Customer provides two more billing periods' fee security deposit for the BIX Operator as per Section 10.1. herein; or
- d) if bankruptcy, liquidation, compulsory strike off or property claim settlement is launched or is in progress or the tax ID is validly revoked by the competent tax authority; except when the Customer provides two more billing periods' fee security deposit for the BIX Operator as per Section 10.1 herein.; or a warranty agreement has been concluded between the bank of the Customer and the BIX Operator for the benefit of BIX Operator to make sure execution of payment obligations of the Customer or
- e) has regularly breached the provisions of the Special Services Agreement, or of the prevailing BIX Charter, or has committed another type of severe breach of contract, due to which the BIX Operator shall no longer be expected to retain the Special Services Agreement for the future. A severe breach of contract shall be, in particular, when the Customer has caused a damage specified in Section 10 herein.

7.5. An extraordinary termination can be filed by any of the Parties, by sending a written unilateral legal statement to the other Party, via registered mail.

## 8. LIMITATION OF LIABILITY

8.1. The Customer hereby acknowledges that the BIX Operator's liability shall be limited to rendering the specific services defined in the prevailing BIX Charter, and further, that the BIX Operator's liability for any compensation claim submitted shall be limited to the amount of the total annual fee collected from the Customer according to the Special Services Agreement.

8.2. Igénybevevő berendezéseiben a BIX Üzemeltetőjének fel nem róható módon keletkezett károkért a BIX Üzemeltető nem vállal felelősséget.

8.3. BIX Üzemeltető nem felel semmilyen közvetett vagy következményi kárért, még abban az esetben sem, ha őt ennek esetleges bekövetkezéséről előzetesen tájékoztatták.

## 9. IGÉNYBEVEVŐ KÖTELEZETTSÉGEI

9.1. Az Igénybevevő köteles a BIX Üzemeltetőjét annak az Egyedi Szolgáltatási Szerződésben meghatározott témafelelősén vagy kapcsolattartóján keresztül haladéktalanul, igazolható módon értesíteni minden olyan eljárás – különösen csőd-, felszámolási-, kényszertörlési- és vagyonrendezési eljárás – meginduláról, amely jogképességét vagy díjfizetési kötelezettségei teljesítését érinti vagy érintheti. Köteles továbbá az Igénybevevő haladéktalanul értesíteni a BIX Üzemeltetőjét arról, ha fizetéképtelensége veszélye fenyeget, így például, ha ellene végrehajtási eljárás indul, vagy adószámát bármilyen okból kifolyólag az illetékes adóhatóság jogerősen visszavonta. Amennyiben a BIX Üzemeltető úgy ítéli meg, hogy az Igénybevevőt terhelő fizetési kötelezettségek teljesítését a megindult eljárás, vagy az adószám visszavonásának ténye veszélyezteti, Igénybevevő a BIX Üzemeltető felszólítására köteles legalább két számlázási időszakra vonatkozóan a szolgáltatási díj fedezetét óvadék jogcímén a BIX Üzemeltető részére megfizetni, vagy a számlavezető pénzügyintézet előtt eljárni a BIX javára történő garanciaszerződés létrehozása érdekében. Igénybevevő számlavezető pénzügyintézet és a BIX Üzemeltető között létrejövő garanciaszerződés feltételeit a Felek a pénzügyintézettel együttesen közösen határozzák meg.

9.2. Az Igénybevevő köteles helyt állni a BIX Üzemeltetőjének vagy harmadik félnek a telephelyen az Igénybevevő vagy megbízottja által okozott kárért.

9.3. Az Igénybevevő köteles megtéríteni a BIX Üzemeltetőjének mindazt a kárt, amelyet az Általános Szerződési Feltételekbe, az Egyedi Szolgáltatási Szerződés egyéb rendelkezéseibe, vagy a mindenkori BIX Szabályzatba ütköző eljárásával okozott, vagy más, a BIX Üzemeltetőjének személyét sértő vagy vagyonában kárt okozó magatartása eredményez.

9.4. Az Igénybevevő teljes felelőssége, ideértve a fenti 9.2. és 9.3. pontokat is, bármely évben (akár szerződéses, akár szerződésen kívüli (beleértve a gondatlanságot is), akár más okból) az Igénybevevő által az Egyedi Szolgáltatási Szerződés alapján fizetendő teljes éves díjra korlátozódik.

9.5. Az Igénybevevő kötelezettséget vállal arra, hogy a mindenkori BIX Szabályzat és a jelen Általános Szerződési Feltételek rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek elismeri, és azokat betartja.

8.2. The BIX Operator hereby refuses any liability for any damage to the Customer's devices occurring in any way beyond the control of the BIX Operator.

8.3. The BIX Operator shall not be liable for any indirect or consequential damages either, even if the BIX Operator was primarily informed about the risk of such damage potentially occurring in the future.

## 9. OBLIGATIONS OF THE CUSTOMER

9.1. The Customer shall immediately and verifiably inform the BIX Operator via the contact person specified in the Special Services Agreement on the launch of each and every proceedings – especially bankruptcy, liquidation, compulsory strike off or property claim settlement – that may affect or affect its legal capacity or the execution of the obligation on paying the fees. The Customer shall immediately inform the BIX Operator in case of insolvency, if compulsory execution is launched or the tax ID is validly revoked by the competent tax authority. If the BIX Operator considers that the launched procedure or the revoke of the tax ID endangers the performance of payment obligations, the Customer shall pay two billing periods' fee as security deposit of the service fees to BIX Operator or proceed in front of its bank to conclude a warranty agreement for the benefit of BIX Operator. The terms and conditions of such warranty agreement concluded between the bank the BIX Operator are defined mutually by the Parties and the bank.

9.2. The Customer shall be liable for any damages caused to the BIX Operator, or to any third party, at the site, by the Customer, or by any of the Customer's agents.

9.3. The Customer shall be obliged to indemnify the BIX Operator for any damage caused by the Customer, via any conduct being in breach of any of the provisions herein, of the Special Services Agreement, or of the prevailing BIX Charter, or by the Customer's any other conduct otherwise being offensive to the BIX Operator, or causing damage to the BIX Operator's assets in any way.

9.4. The Customer's total liability, including clauses 9.2 and 9.3 above, (whether in contract, tort (including negligence) or otherwise), in any year, shall be limited to the total annual fee payable by the Customer according to the Special Services Agreement.

9.5. The Customer hereby covenants and agrees to be bound by all provisions herein and of the prevailing BIX Charter, and to fully comply with the same.

## 10. KAPCSOLATTARTÓK

- 10.1. Felek az Egyedi Szolgáltatási Szerződés kapcsán témafelelősöket jelölnek ki. A témafelelősök elérhetőségeit az Egyedi Szolgáltatási Szerződés vonatkozó melléklete (Kontakt Információs Lap) tartalmazza. A témafelelősök nyilatkozattételre jogosultak minden olyan kérdésben, amely az Egyedi Szolgáltatási Szerződésben foglaltak végrehajtásával kapcsolatos, de a témafelelősi hatáskör nem terjed ki az Egyedi Szolgáltatási Szerződés módosítására. Felek kötelezik magukat, hogy a teljesítés során felmerülő minden számottevő akadályról egymást a témafelelősökön keresztül írásban értesítik és mindent elkövetnek az akadály elhárítása érdekében.
- 10.2. Felek az Egyedi Szolgáltatási Szerződés vonatkozó mellékletében (Kontakt Információs Lap) adják meg a további kapcsolattartók adatait is: adminisztratív, számlázási, műszaki, illetve sürgősségi esetben elérhető műszaki személyzet.
- 10.3. A kapcsolattartók adatai a Felek által egyoldalú nyilatkozattal módosíthatók.

## 11. EGYÉB FELTÉTELEK

- 11.1. Igénybevevő tudomásul veszi, hogy a jelen Általános Szerződési Feltételek 1. sz. mellékletét képező BIX Szabályzat és az 1. sz. mellékletét képező BIX Díjszabás rendelkezése az Egyedi Szolgáltatási Szerződés tartalmává válnak. Amennyiben az Egyedi Szolgáltatási Szerződés, a jelen Általános Szerződési Feltételek, ezen belül a BIX Szabályzat vagy BIX Díjszabás rendelkezései között ellentmondás lenne, úgy a BIX Szabályzat és a BIX Díjszabás rendelkezéseit kell érvényesnek tekinteni.
- 11.2. Az Igénybevevő tudomásul veszi, hogy a BIX Szabályzatot és a BIX Díjszabást a BIX Üzemeltető jogosult egyoldalúan módosítani. Amennyiben a módosításban foglaltakat az Igénybevevő nem fogadja el, úgy jogosult az Egyedi Szolgáltatási Szerződést rendes felmondással felmondani. Ez esetben a felmondási időre a régi díjszabás szerint esedékes díjakat tartozik megfizetni.
- 11.3. Az Egyedi Szolgáltatási Szerződés a mellékletét képező jelen Általános Szerződési Feltételekkel együtt az egyetlen és teljes szerződés a BIX Üzemeltető és az Igénybevevő között az Egyedi Szolgáltatási Szerződés alapján igénybe vett szolgáltatásokra és felülír minden, e tárgyban a Felek között született korábbi akár szóbeli, akár írásos megállapodást, illetve gyakorlatot. Amennyiben ellentmondás merül fel az Általános Szerződési Feltételek és az Egyedi Szolgáltatási Szerződés rendelkezései között, akkor az Egyedi Szolgáltatási Szerződés rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 11.4. Az Egyedi Szolgáltatási Szerződés tekintetében a Felek Magyarország jogának alkalmazását kötik ki. Az Egyedi Szolgáltatási Szerződésben nem szabályozott

## 10. CONTACT PERSONS

- 10.1. The Parties nominate specific contact persons, to be in charge of all matters related to the Special Services Agreement. The contact details of such contact persons are provided in the relevant Annex of the Special Services Agreement (Contact persons datasheet). Such nominated contact persons shall be entitled to make a statement on all issues related to the execution of the Special Services Agreement, however, their authorisation does not cover the possibility of making any amendment to the Special Services Agreement. The Parties agree to notify each other through the contact persons on any major obstacles arising during the performance of the Special Services Agreement, in writing, and to do their best to provide a remedy to such obstacles.
- 10.2. The Parties provide further contact details for additional contact persons in the relevant Annex of the Special Services Agreement (Contact persons datasheet), i.e. for specific administrative, invoicing, technical, and emergency technical personnel nominated.
- 10.3. The details of the contact persons can be modified by a unilateral statement issued by any of the Parties, any time.

## 11. MISCELLANEOUS

- 11.1. The Customer hereby acknowledges that the provisions of the prevailing version of the Annex 1. to these General Terms and Conditions: BIX Charter, and of the Annex 2. BIX Price List, shall form an integral part of the Special Services Agreement. If there is any ambiguity between the provisions herein, of the Special Services Agreement and the provisions of the BIX Charter, or of the BIX Price List, the relevant provisions of the BIX Charter, or of the BIX Price List shall prevail.
- 11.2. The Customer hereby acknowledges that the BIX Operator shall be entitled to modify the BIX Charter, and the BIX Price List, via a unilateral statement issued. In case the Customer refuses to accept such modifications made, the Customer shall be entitled to terminate the Special Services Agreement via an ordinary termination. In such case, the Customer shall be obliged to pay the fees applicable to the notice period, in line with the Price List in effect before the modification.
- 11.3. The Special Services Agreement, including these General Terms and Conditions as an exhibit thereto, represents the only and the entire agreement between the BIX Operator and the Customer for the services used under the Special Services Agreement and supersedes all prior written or oral agreements between the Parties relating such services. In the event of any contradictory provisions between these General Terms and Conditions and the terms of the Special Services Agreement, the terms of the Special Services Agreement shall prevail.
- 11.4. With respect to the Special Services Agreement, Parties stipulate that the legislation of Hungary shall apply. Any issues remaining uncovered by the Special Services

kérdésekben a 2013. évi V. törvény (Ptk.) rendelkezései az irányadók.

11.5. A Felek esetleges jogvitájukat törekszenek egymás között békés úton rendezni, ennek sikertelensége esetére a BIX Üzemeltetőjének székhelye szerinti, a jogvitára hatáskörrel rendelkező bíróság illetékességét kötik ki.

#### Mellékletek

1. sz. Melléklet: BIX Szabályzat
2. sz. Melléklet: Az ISZT által támogatott hálózat-használati irányelvek (AUP - Acceptable Use Policy) – <http://www.iszt.hu/iszt/egyebek/aup.html>
3. sz. Melléklet: BIX Díjszabás

Agreement shall be governed by the provisions of Act V of 2013 (Civil Code of Hungary).

11.5. The Parties intend to settle their possible legal disputes in a peaceful way; if such peaceful settlement is not possible, they submit to the jurisdiction of the court competent by the registered seat of BIX Operator.

#### Annexes

- Annex 1: BIX Charter
- Annex 2: Acceptable Use Policy (AUP) supported by ISZT – [http://bix.hu/en/documents/acceptable\\_use\\_policy](http://bix.hu/en/documents/acceptable_use_policy)
- Annex 3: BIX Price List

**1. sz. Melléklet: BIX Szabályzat****A BIX működésének és használatának szabályai**

1. A BIX (Budapest Internet Exchange) alapvető célja, hogy a különböző internetszolgáltatók közötti magyarországi és regionális internet forgalom ne terhelje a szolgáltatók nemzetközi irányú kapcsolatait és platformot biztosítson a szolgáltatói hálózatok IP alapú összekapcsolásához.
2. Alapfogalmak
  - a) *A BIX felépítése:* a BIX egy földrajzilag is elosztott hálózati rendszer, amely BIX Szolgáltatási pontokból (ún. BIX node-okból) és az azokat összekötő adatátviteli kapcsolatokból áll. A BIX Szolgáltatási pontokon csatlakozhatnak saját hálózatukkal a BIX felhasználói, a BIX tagok.
  - b) *BIX tag:* az az Igénybevevő, amely valamelyik BIX Szolgáltatási ponton a BIX-hez a megfelelő eszközzel, illetve adatátviteli kapcsolattal a saját hálózatával csatlakozik. BIX tag csak olyan internetszolgáltató lehet, amely megfelel a 3. pontban részletezett követelményeknek, valamint a BIX működésének és használatának jelen szabályait elfogadja és betartja. A BIX tagok a BIX-hez való csatlakozás tekintetében szabadon választhatnak a BIX Szolgáltatási pontok között.
  - c) *BIX Üzemeltető:* a BIX műszaki infrastruktúráját az Internet Szolgáltatók Tanácsa (teljes neve: Magyarországi Internet Szolgáltatók Tanácsa Tudományos Egyesület, székhelye: 1089 Budapest, Bláthy Ottó u. 9.) üzemelteti, a továbbiakban: ISZT. A BIX Üzemeltető az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (a továbbiakban: Eht.) értelmében a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság közhiteles nyilvántartásába bejegyzett elektronikus hírközlési szolgáltatónak minősül.
  - d) *BIX Bizottság:* az ISZT keretein belül működő testület, amely a BIX működését felügyeli, szabályozza. A BIX Bizottság tagjai azok az ISZT tagok, amelyek egyben BIX tagok is. A BIX Bizottságban minden tag egy szavazattal rendelkezik. A BIX Bizottság élére az ISZT rendes közgyűlése évente elnököt választ, akinek a feladata a Bizottság munkájának a koordinálása, a Bizottsági ülések összehívása és a tagfelvételi eljárás adminisztrációja. A BIX Bizottság kibővített ülésein megfigyelőként valamennyi BIX tag részt vehet.
  - e) *BIX Szolgáltatás:* A BIX Üzemeltető által a BIX tagnak nyújtott, az Eht. 188. § 1/c. alpontjában meghatározott adatkicserélő szolgáltatás, amellyel a BIX tag hálózatát csatlakoztatja a BIX-re. A BIX Szolgáltatás az Eht. 188. § 13. pontja értelmében a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság közhiteles

**Annex 1: BIX Charter****Rules of operation and use of BIX**

1. The overall purpose of the BIX (Budapest Internet Exchange) is to prevent the Hungarian and regional internet traffic between the different internet service providers from overloading the international connections of the internet service providers and to provide a platform for exchanging IP based traffic between different internet service providers.
2. Terms
  - a) *BIX:* is a network system distributed geographically, which consists of *BIX Service access points (BIX nodes)* and data transmission connections connecting them. Users of the BIX - the *BIX members* - can connect their own networks at the BIX Service access points.
  - b) *BIX member:* a Customer connected to BIX with its own network via a BIX Service access point (using the proper device or data transmission connection). A BIX member can only be an internet service provider that fulfils the requirements defined in Section 3 and accepts and adheres to the rules of the operation and use of the BIX defined hereunder. Regarding the connection to the BIX, BIX members may at their own discretion select their BIX Service access points.
  - c) *BIX Operator:* BIX is operated by Internet Szolgáltatók Tanácsa (full name: Council of Hungarian Internet Service Providers, address: 9., Bláthy Ottó street, H-1089 Budapest), hereinafter: ISZT. BIX operator qualifies as an electronic telecommunication service provider duly registered in the public records of the National Media and Communications Authority under Act C of 2003 on electronic communication (hereinafter: Eht.).
  - d) *BIX Committee:* a body within the framework of ISZT, which sets the rules of using the BIX and supervises its operation. Members of the BIX Committee are those ISZT members who are also BIX members at the same time. Each member of the BIX Committee has one vote. The chairman of the BIX Committee is elected by the General Assembly of ISZT every year. It is the duty of the chairman to coordinate the activities of the BIX Committee, to convene Committee meetings and to administer membership application procedures. All BIX members are entitled to join the open meetings of the BIX Committee.
  - e) *BIX Service:* Service provided by the BIX Operator to the BIX members connecting the network of the BIX members to the BIX internet exchange. BIX Service is defined by the Act on Electronic Communications Section 188. item 1/c. as a data exchange service. The service is registered in the certified public records of the

nyilvántartásába bejegyzett elektronikus hírközlési szolgáltatásnak minősül. A BIX Szolgáltatás jelen Szabályzatban nem részletezett feltételeit a BIX Üzemeltető és a BIX tag között létrejövő BIX Szolgáltatási szerződés tartalmazza.

- f) *BIX alapdíjas szolgáltatás*: Optikai kapcsolat szolgáltatás (4/f pont szerint) igénybevétele, továbbá 1 db maximum 12 szál (4/e pont szerinti) optikai átkérő végződése a BIX Optikai rendező szekrényében.
- g) *BIX Szolgáltatási alapdíj*: a BIX szerződő fél által a szerződés fennállása alatt fizetendő éves általános alapdíj, mely lehetőséget biztosít az alap szolgáltatások igénybevételére.
- h) *BIX Szolgáltatási díj*: a BIX alapdíjas szolgáltatáson túl igénybe vett szolgáltatás ellenértéke

### 3. A BIX tagságra való jogosultság feltételei:

- a) BIX tagságra jogosult az a szolgáltató, amely:
  - Rendelkezik saját AS azonosítóval, IP címtartománnyal és az ezekhez tartozó objektumokkal a RIPE adatbázisban (aut-num, inetnum, inet6num, route, route6).
  - Az ezen pontban szereplő követelményeknek megfelelő szolgáltatók könnyített tagfelvételi eljárással válhatnak taggá. A követelményeknek folyamatosan meg kell felelni, azok megléte félévente felülvizsgálatra kerül és meg nem felelés esetén szerződésbontásra kerülhet sor.
- b) BIX tagságra jogosult továbbá még az a szolgáltató, amelynek jelentkezéséről a BIX Bizottság az ISZT éves rendes közgyűlése keretében egyedi indoklás alapján többségi szavazással dönt. Az egyedi elbírálásról szóló döntés tartalmazza a kivételes tagviszony jóváhagyott időtartamát, illetve feltételeit is.
- c) Speciális törvényi kötelezettség esetén az erre feljogosított szervezetnek a BIX-en "speciális hatósági" szolgáltatás biztosítható, amelynek feltételei az általános BIX követelményektől eltérőek lehetnek.

### 4. Forgalom kicserélési (peering) kategóriák és szolgáltatások

Minden BIX tag eldöntheti hogy milyen módon szeretne forgalmat kicserélni más BIX tagokkal, a forgalom kicserélése alapján az alábbi kategóriákat lehet választani:

- a) **Open/Free peering**: A forgalom korlátlan és kölcsönösen ingyenes kicserélése más BIX tagokkal. A Open/Free peering kategória díjkezdvezményére azok a tagok jogosultak, melyek az alábbi szabályoknak folyamatosan megfelelnek:

National Media and Infocommunications Authority as an electronic communication service based on paragraph 188. item 13. of the Act on Electronic Communications. Conditions of the BIX Service not regulated in this document are subject to the separate BIX Service agreement between the BIX Operator and the BIX member.

- f) *BIX basic fee services*: Optical connection service (according to 4 / f) furthermore 1 x endpoint of optical patchcord of maximum 12 strands (as per Point 2/e) in the BIX Optical distribution cabinet
- g) *BIX Service basic fee*: the annual lump-sum flat fee payable by the BIX contracting party during the term of the contract, which enables the use of the basic services
- h) *BIX Service fee*: the amount due for any additional service beyond the BIX basic fee service.

### 3. Eligibility requirements concerning BIX membership

- a) Any service provider is entitled to BIX membership if:
  - They have their own AS Number and IP address domain and the related objects in the RIPE Database (aut-num, inetnum, inet6num, route, route6).
  - Service providers conforming to these requirements are eligible for a simplified membership application procedure. The requirements must be met continuously. Eligibility is checked at half year intervals and membership can be cancelled in case of not conforming to the requirements.
- b) Furthermore, a provider is eligible for BIX membership if the application - justified by special reasons - is approved by the BIX Committee during the General Assembly of ISZT by a majority vote. The decision of the special judgment details the duration and the conditions of the special membership.
- c) In case of special obligation by law an "authority specific" service can be provided to the authorized organization. The terms of this service may be different than those of the general BIX Services.

### 4. Traffic exchanging (peering) categories and services

Every BIX member is free to decide how to exchange traffic with other BIX members, whereby based on the exchanging of traffic the following categories may be chosen:

- a) **Open/Free peering**: Unlimited and mutually free peering with other BIX members. Members who meet the following rules at all times are eligible for the Open/Free peering category discount:

- I. A BIX tag köteles a BIX Route Szervereket használni.
- II. Vállalja, hogy forgalmat cserél, legalább a BIX Route Szervereken keresztül, minden más Open/Free peering kategóriába tartozó BIX taggal, amelyik:
  - i. Magyarországon területén LIR szolgáltatással rendelkezik (mely az alábbi címen ellenőrizhető: <https://www.ripe.net/membership/indices/HU.html>) és
  - ii. rendelkezik magyarországi adószámmal.
- III. Két Open/Free peering BIX tag között nem kötelező a forgalom kicserélése amennyiben a BIX tagok kölcsönösen ebben egyeznek meg.
- IV. Amennyiben a BIX tagot más BIX tag (kategóriától függetlenül) a Magyarországon belüli forgalom kölcsönösen ingyenes kicserélésére szólítja fel, akkor ennek a BIX tag köteles eleget tenni, kivéve:
  - i. A BIX tag nem köteles forgalmat cserélni a BIX-en keresztül a saját IP-Transzit szolgáltatásának felhasználójával.
  - ii. A BIX tag nem köteles forgalmat cserélni a BIX-en keresztül azokkal a BIX tagokkal akikkel privát peering kapcsolatban áll.
  - iii. A BIX tag nem köteles forgalmat cserélni azokkal a BIX tagokkal melyeknek a BIX csatlakozása túlterhelt, vagy műszakilag hibás.

Amennyiben a BIX tag a fenti feltételeknek nem felel meg, vagy az IV. pontnak megfelelő megkeresést visszautasítja, a BIX tag a továbbiakban nem jogosult az Open/Free peering kategória díjkedvezményére és automatikusan a Selective peering kategóriába kell átsorolni.

- b) **Selective peering:** A forgalom kicserélése más BIX tagok felkérése alapján egyedi mérlegelés alapján történik.
- c) **Restrictive peering:** A BIX tag forgalom kicserélésre felkéréseket nem szeretne kapni, új forgalom kicseréléseket csak saját kezdeményezésre alakít ki.
- d) **Optikai összeköttetés (crossconnect):** Két BIX tag a BIX ugyanazon optikai rendezőjében – már meglévő patch panelen – történő patchkábeles direkt összekapcsolása. (Csak a Victor Hugo utcai BIX node-on érhető el.)
- e) **Optikai átkérő végződése:** A BIX tag által kiépített n x 12 szálú monomódusú optikai kábel végződése a BIX optikai rendező szekrényében,

- I. BIX member shall use the BIX Route servers.
- II. Undertakes to exchange traffic at least through the BIX Route Servers with any other BIX member in the Open/Free peering category that:
  - i. has a LIR service in Hungary. (This can be verified at the following address: <https://www.ripe.net/membership/indices/HU.html>) and
  - ii. possesses Hungarian tax number.
- III. It is not mandatory to exchange traffic between two Open/Free peering BIX members if the BIX members mutually agree on this.
- IV. If any BIX member is requested by another BIX member (regardless of category) to provide free peering within Hungary, then the BIX member shall be obliged to comply, except that:
  - i. the BIX member is not obliged to peer through its own BIX with any user of its own IP-Transit service, or
  - ii. the BIX member is not obliged to peer through its own BIX with members whom it has a private peering connection with.
  - iii. A BIX member is not bound to exchange traffic with BIX members whose BIX connection is overloaded or technically defective.

If the BIX Member does not meet the above conditions or rejects a request in accordance with point IV. above, the BIX member will no longer be entitled to the discounted fee of the Open/Free peering category and will automatically be reclassified to the Selective peering category.

- b) **Selective peering:** peering with other BIX members based on request of the other BIX member using a case-by-case decision.
- c) **Restrictive peering:** The BIX member would not like to receive peering requests, peering with other BIX members only by own initiative.
- d) **Optical connection (crossconnect):** Direct connection of two BIX members on the same optical distribution board of BIX (an existing patch panel) through patch cables. ( On the Victor Hugo BIX node available only. )
- e) **Endpoint of optical patchcord:** Endpoint of n x 12-strand monomode optical cable in the BIX distribution cabinet, for which the BIX side patch panel is provided

melyhez a BIX oldali patch panelt a BIX biztosítja. (Csak a Victor Hugo utcai BIX node-on érhető el.)

- f) **10G Ethernet adatátvitel:** Két BIX Node között biztosított ethernet alapú adatátviteli szolgáltatás. Védett adatátviteli nyomvonalon, maximum 1db VLAN és maximum 10db MAC cím használható.
- g) **Wavelength szolgáltatás:** Két BIX node között biztosított optikai hullámhossz szolgáltatás. Védtelen optikai nyomvonalon passzív hullámhossz biztosítása az ITU C-Band 100 GHz grid szerint. A szükséges DWDM optikai (1G vagy 10G) modulokat a BIX Tagnak kell biztosítania.
- h) **Dupla Wavelength szolgáltatás:** Két BIX node között biztosított optikai hullámhossz szolgáltatás. Két egymástól független védtelen nyomvonalon passzív hullámhossz biztosítása az ITU C-Band 100 GHz grid szerint. A szükséges DWDM optikai (1G vagy 10G) modulokat a BIX Tagnak kell biztosítania.
- i) **Co-Location szolgáltatás:** A BIX node-ok helyszínein a BIX Üzemeltető által elhelyezett, de a BIX tag tulajdonában lévő hálózati eszközök. Az aktív eszközök részére a BIX Üzemeltető áramellátást biztosít.

#### 5. A BIX Szolgáltatási díjak

- a) A BIX Szolgáltatási díjakra a BIX Bizottság tesz javaslatot.
- b) A BIX Szolgáltatási díj az éves alapdíjból és az alapszolgáltatáson felül igénybe vett szolgáltatások ellenértékeként fizetendő szolgáltatási díjból áll.
- c) Az aktuális BIX Szolgáltatási díjak a BIX díjak című mellékletben találhatóak.
- d) A BIX alapvető célja érdekében a BIX Bizottság a belföldi forgalom korlátlan és kölcsönösen ingyenes kicserélését ösztönzi. Az ingyenes forgalom kicserélést vállaló BIX tagok a Open/Free peering kategória díjait fizetik.
- e) A BIX kedvezményes díjakat biztosít a tartalék BIX peering csatlakozásokhoz. Amennyiben egy hónapban az aktív és tartalék port összesített sávszélesség kihasználtsága az esetek több mint 5%-ban meghaladja az aktív port sávszélességét (95%-os elszámolási szabály), úgy az adott hónapban tartalék port után is az aktív port díját kell fizetni. Amennyiben nem haladja meg, úgy:
  - I. A tartalék port havidíja, az aktív porttal megegyező BIX szolgáltatási ponton, az aktív port díjának 40%-a.
  - II. A tartalék port havidíja, az aktív LAG (Link Aggregation Group – több port összefogása a nagyobb sávszélesség elérésért) részeként, az aktív port díjának 40%-a.

by BIX. (On the Victor Hugo BIX node available only.)

- f) **10G Ethernet data transmission:** Ethernet based data transmission service set up between two BIX nodes. A maximum of 1 VLAN and a maximum of 10 MAC addresses may be used on a protected data transmission pathway.
- g) **Wavelength service:** Optical wavelength service set up between two BIX nodes. Provision of passive wavelength along a non-protected optical pathway according to ITU C-Band 100 GHz. The required DWDM optical (1G or 10G) modules are provided by the BIX member.
- h) **Dual Wavelength service:** Optical wavelength service set up between two BIX nodes. Provision of passive wavelength along two non-protected optical pathways according to ITU C-Band 100 GHz. The required DWDM optical (1G or 10G) modules are provided by the BIX member.
- i) **Co-Location service:** Network device(s) owned by a BIX member, hosted by BIX provider on a BIX node. BIX provider provides power supply to active devices.

#### 5. BIX Service fees

- a) The BIX Service fees are proposed by the BIX Committee.
- b) The BIX Service fee consists of the annual basic fee and the service fee due for any services used in addition to the basic service.
- c) The current BIX Service fees are published in the Appendix "BIX Fees".
- d) In line with the basic BIX policy the BIX Committee encourages the free and unlimited peering of the domestic traffic. BIX members willing to offer free peering pay the fees of the Open/Free peering category.
- e) BIX offers discounted fees for reserve BIX peering connections. If the combined bandwidth utilization of the active and reserve ports in a month exceeds the bandwidth of the active port in more than 5% of the cases (the 95% rule), for the reserve port will also be charged the active port fee for that month. If it does not exceed it, then:
  - I. The monthly fee for a reserve BIX port provided on the same BIX node is 40% of the active port fee.
  - II. The monthly fee for a reserve BIX port, as part of the active LAG, is 40% of the active port fee.

<p>III. A tartalék port havidíja, az aktív porttól különböző BIX szolgáltatási ponton, az aktív port díjának 20%-a.</p> <p>Tartalék portnak csak 10G, 25G vagy 100G-s port rendelhető.</p> <p>Tartalék port a bécsi node-on nem kérhető.</p> <p>f) Sávzélesség korlátos portok és azok számlázása</p> <p>Szolgáltató lehetőséget biztosít 1 Gbps, 4 Gbps, illetve 40 Gbps sávzélességű kapcsolat igénybevételére 10 Gbps, illetve 100 Gbps sávzélességű portokon (1/10G, 4/10 G, illetve 40/100 G portok). A sávzélesség korlátos portokon a teljes sávzélesség rendelkezésre áll, a portok kihasználtsága a 95%-os szabály alapján havonta kerül ellenőrzésre oly módon, hogy az 1 perces forgalmi átlag méréseket növekvő sorrendbe rendezzük, a felső 5%-ot eldobjuk, az így megmaradó legnagyobb érték adja a port kihasználtságát.</p> <p>I. 1/10G BIX port esetén, amennyiben egy hónapban a port kihasználtsága meghaladja az 1Gbps-ot, akkor az adott hónapra az 1G-s port normál havidíjának kétszeresét, ha meghaladja a 2 Gbps-ot, akkor háromszorosát, ha meghaladja a 3 Gbps-ot, akkor négyszeresét kell fizetni. Ha a kihasználtság meghaladja 4 Gbps-ot, akkor a 10 Gbps-os portdíjnak megfelelő díjat kell fizetni. Az esetleges díjkülönbözet a következő hónapban kerül kiszámlázásra.</p> <p>II. 4/10G és 40/100G BIX portokon amennyiben egy hónapban a port kihasználtsága meghaladja az 4, illetve 40 Gbps-ot, úgy a normál port (azaz 10G, illetve 100G) havidíja fizetendő az adott hónapra. Az esetleges díjkülönbözetet a következő hónapban kerül kiszámlázásra.</p> <p>6. A BIX Szolgáltatás szüneteltetése, átadása</p> <p>a) A BIX Szolgáltatás szüneteltetésére, vagy a szüneteltetés megszüntetésére – portonként – a kérés benyújtását követő hónap első napjától van lehetőség. A szüneteltetett BIX portok után havi díj fizetendő.</p> <p>b) Meglévő BIX portokat csak más BIX tagnak lehet átadni. Az átadott BIX portok után portonkénti egyszeri adminisztrációs díj fizetendő. A port átadáshoz az átadó és az átvevő egybehangzó, egyértelmű nyilatkozatára van szükség.</p> <p>7. A BIX csatlakozás műszaki feltételei</p> <p>a) A tagok a BIX Ethernet kapcsolóihoz csak routerrel, vagy olyan Layer3 kapcsolóval csatlakozhatnak melyen a portok Layer3 módban vannak beállítva.</p> <p>b) A BIX Ethernet kapcsolója és a tag routere között csak transzparens Layer1 vagy Layer2 (PI: Optikai szálpár, EoDWDM, EoMPLS) adatátvitel</p>	<p>III. The fee for a reserve BIX port provided on a different BIX node that the active port is 20% of the active port fee.</p> <p>Only 10G, 25G or 100G ports can be ordered as reserve port.</p> <p>Reserve port at Vienna node os not available.</p> <p>f) Billing of the bandwidth limited ports</p> <p>BIX Operator provides 1 Gbps, 4 Gbps and 40 Gbps connections on 10 Gbps and 100 Gbps bandwidth ports (1/10G, 4/10 G, and 40/100 G ports). On the bandwidth limited ports the total bandwidth is available. The usage of the port is checked based on the 95% utilization rate rule, according to the industrial norm. The measurement method is: the average 1 minute traffic measurements for are listed in increasing order, then the top 5% are ignored and the remaining highest value is the actual port utilization level.</p> <p>I. In the case of the 1/10G ports, if the port utilisation exceeds 1 Gbps in a month, the double of the normal monthly fee of an 1G port has to be paid for that month. If the port utilisation exceeds 2 Gbps in a month, the triple of the normal monthly fee of an 1G port has to be paid for that month. If the port utilisation exceeds 3 Gbps in a month, the quadruple of the normal monthly fee of an 1G port has to be paid for that month. If the port utilisation exceeds 4 Gbps in a month, the normal monthly fee of a 10G port has to be paid for that month. Any additional charge will be billed the following month.</p> <p>II. In the case of the 4/10G and 40/100G BIX ports, if the port utilisation exceeds 4 Gbps or 40 Gbps in a month, the monthly fee for the normal port (10G or 100G respectively) has to be paid for that month. Any additional charge will be billed in the following month.</p> <p>6. Suspension or transfer of BIX Service</p> <p>a) BIX Service may be temporarily suspended, or suspension may be terminated - for each port - from the first day of the month following the request. A monthly fee is payable after each suspended BIX port.</p> <p>b) Existing BIX ports may only be transferred to other BIX members. A one-off administration fee is payable for each transferred BIX port. Both the transferor and the recipient need to make a clear declaration to confirm the transfer.</p> <p>7. Technical requirements concerning BIX connections</p> <p>a) BIX members can connect to the BIX Ethernet switches via a router or a Layer3 switch for which the ports are set for Layer3 mode.</p> <p>b) Only transparent, Layer1 or Layer 2 (e.g.: optical fibre pair, EoDWDM, EoMPLS) data transmission is allowed between the Ethernet switch and tag the router of BIX,</p>
---	---

engedélyezett, Layer2 kapcsolás (PI: VPLS, VLAN Layer2 kapcsolókon keresztül) nem engedélyezett.

- c) A BIX kapcsoló egy portján (VLAN-onként) csak egyetlen MAC cím használata engedélyezett. A BIX-en a Layer2/3 protokollok közül csak az ARP, IPv4, és IPv6 használata engedélyezett, más protokollok (Pl.: CDP, LLDP, Spanning-Tree) használata tilos.
- d) Egy tag több porton és/vagy BIX Szolgáltatási ponton is csatlakozhat a BIX-hez.
- e) A BIX maga földrajzilag elosztott rendszer. Az elosztott rendszer BIX Szolgáltatási pontokból áll, amelyek között közvetlen, tartalékoltt 2. szintű (adatkapcsolati szintű) kapcsolat van. A BIX-hez csatlakozni a BIX Szolgáltatási ponton elhelyezett Ethernet kapcsoló(k) portján lehetséges. A kiválasztott csatlakozás típusához szükséges BIX oldali optikai modul a szolgáltatás része. A BIX tag a saját költségére, maga köteles gondoskodni arról, hogy a saját csatlakozó interfésze a kiválasztott csatlakozás típusal kompatibilis legyen.
- f) A BIX Szolgáltatási ponthoz csak monomódusú optikai átkérőkön keresztül lehet kapcsolódni. Lengő optikai patch kábeles és réz alapú összeköttetés nem használható.
- g) A BIX-en kizárólag a BGP4 külső routing protokoll alkalmazandó, a csatlakozás feltétele a regisztrált AS szám megléte és a meghirdetni kívánt hálózatok Internet felőli elérhetősége.
- h) A BIX-en használatos IP címek az erre a célra szolgáló szolgáltató-független tartományból kerülnek kiosztásra. A címek kiosztása a BIX Üzemeltető hatáskörébe tartozik.
- i) A BIX-en route szerverek üzemelnek a RIPE objektumokban (route, aut-num) található információk alapján.
- j) A BIX tag köteles a RIPE objektum bejegyzéseket a tényleges helyzetnek megfelelően karbantartani.
- k) A BIX tag csak azokat a hálózatokat hirdetheti a BIX-en, amelyek:
  - a saját címtartományába,
  - az ügyfelei címtartományába,
  - backup partnerei címtartományába esnek.A hirdetéseknek összhangban kell lennie a RIPE bejegyzésekkel.
- l) A BIX tag csak olyan forráscímű IP csomagokat engedhet ki a BIX felé, amely hálózatokat hirdethet is. Ennek biztosítására köteles routerében megfelelően beállított szűrőket alkalmazni.

8. A BIX Szolgáltatás rendelkezésre állása (SLA)

Layer 2 connection (e.g.: via VPLS, VLAN Layer2 switch) is not allowed.

- c) One MAC is allowed to be used at one port of the BIX switch (per VLAN). At BIX only ARP, IPv4, and IPv6 is allowed as a Layer2/3 protocol, the usage of other protocols (e.g.: CDP, LLDP, Spanning-Tree) is forbidden.
- d) One member may be connected to BIX via several ports and/or BIX Service points.
- e) BIX itself is a geographically distributed system. The distributed system consists of BIX Service access points, connected to each other with direct layer 2 (data connection level) connections with backup. BIX members can connect to BIX using the interfaces of BIX Ethernet switch(es) located at BIX Service access points. The optical transceiver (corresponding to the selected connection type) at the BIX switch is part of the BIX Service. The BIX member is obliged - at its own expense - to ensure that its connecting interface is compatible with the selected connection type.
- f) Members have to use single mode optical distribution frame (ODF) connection to the BIX Service access points, other optical connection and copper cable connections are not allowed.
- g) Only BGP4 external routing protocol can be used on BIX. The possession of a valid, registered AS number by the service provider and the internet accessibility of networks that are going to be advertised are prerequisites of BIX membership.
- h) IP addresses used on BIX shall be allocated from an independent address block dedicated to this purpose. Addresses are allocated by the BIX Operator.
- i) There are route servers in operation on BIX, based on the information located in the RIPE objects (route, aut-num).
- j) The BIX member is obliged to maintain the RIPE object entries according to the actual situation.
- k) The BIX member is entitled to advertise on BIX only networks that fall
  - within its own address range,
  - within the address range of its customers,
  - within the address range of its backup partners.The advertisements must be aligned with the RIPE entries.
- l) The BIX member may forward to BIX only IP packages with source addresses that can also be advertised by that member. In order to ensure this, the BIX member is obliged to apply properly set filters in its routers.

8. Service Level Agreement (SLA)

A BIX Üzemeltető az alábbi rendelkezésre állási mutatókat vállalja:

- a) A BIX node-ok közötti gerinchálózati kapacitások kihasználtsága maximum 80% lehet.
  - b) A BIX node-ok között a válaszidő kevesebb mint 2 ms. A csomagvesztés kevesebb mint 0,1%.
  - c) A BIX tagok a kieséssel járó tervezett karbantartásokról legalább 10 munkanappal a tervezett időpont előtt értesítést kapnak.
  - d) A BIX tagok a kieséssel nem járó tervezett karbantartásokról legalább 5 munkanappal a tervezett időpont előtt kapnak értesítést.
9. A BIX Szolgáltatási pontokon működő Ethernet kapcsolók forgalmát a BIX Üzemeltető méri, illetve felügyeli, a forgalmi adatokat a BIX tagoknak elérhetővé teszi. BIX Üzemeltető a BIX tag forgalmi adatait a BIX weboldalán nyilvánosan is hozzáférhetővé teszi, amennyiben a BIX tag előzetesen nem kéri, hogy a forgalmi adatai ne legyenek nyilvánosak.
10. A BIX Üzemeltető, mint elektronikus hírközlési szolgáltató jogszabályban foglalt kötelezettségei teljesítése érdekében:
- a) biztosítja a BIX hálózati rendszerének egységes működését, jóhiszeműen és az esélyegyenlőséget biztosítva együttműködik a BIX tagokkal, és lehetővé teszi számukra a szükséges műszaki adatokhoz való hozzáférést;
  - b) együttműködik az elektronikus hírközlési építmények közös használatát elősegítő műszaki, szerződéses és gazdasági keretfeltételek kialakításában;
  - c) biztosítja a hálózatok biztonságát a jogosulatlan hozzáféréssel szemben;
  - d) minősített időszakban külön jogszabályban meghatározott módon együttműködik más szolgáltatókkal;
  - e) betartja és betartatja a terület- és ingatlanhasználattal kapcsolatos szabályokat, valamint a környezet védelmével, az élet, a testi épség, az egészség védelmével és megóvásával, az elektromágneses sugárzással kapcsolatos jogszabályi előírásokat;
  - f) az egyedi szerződésekkel kapcsolatban tudomására jutott üzleti titkot kizárólag a szolgáltatás nyújtásával összefüggésben használja fel, és tisztességtelen versenylőny megszerzése érdekében az üzleti titkot más személy, üzletág részére nem adja át.

Minősített időszakkak minősül a különleges jogrend bevezetésének napjától annak megszüntetése napjáig tartó időszak, Magyarország Alaptörvényének 48-54. cikkeiben szabályozott helyzetekben (rendkívüli állapot,

BIX Operator undertakes the following Service Level Agreement indicators:

- a) The traffic load of the backbone network capacities between BIX nodes can be up to 80%.
  - b) The response time between BIX Budapest locations is less than 2 ms. Packet loss is less than 0.1%.
  - c) BIX members will be notified of planned maintenance involving outage at least 10 working days before the scheduled date.
  - d) BIX members will be notified of planned maintenance not involving outage at least 10 working days before the scheduled date.
9. Traffic of the Ethernet switches operated at the BIX Service access points is measured and supervised by the BIX Operator, the traffic information is made available to the BIX members. BIX Operator will also make the traffic data of the BIX member publicly available on the BIX website, unless the BIX member requests in advance that its traffic data shall not be made public.
10. In order fulfil its legal obligations, BIX Operator, as an electronic telecommunication service provider undertakes the followings:
- a) ensures uniform operation of the BIX network and cooperation with BIX members in good faith providing equal opportunities, and ensuring access to the necessary technical data;
  - b) cooperates in preparing the technical, contractual and economic framework facilitating the common usage of the electronic telecommunication structures;
  - c) ensures network security against unauthorized access;
  - d) cooperates with other service providers in emergency periods according to the provisions of the relevant legal regulations
  - e) complies with and ensures compliance with the regulations regarding the usage of the site and the property as well as the legal regulations regarding the protection of the environment, life, physical integrity, protection of health and exposure to electromagnetic fields;
  - f) undertakes to use any business secret obtained in connection with the individual contracts exclusively in relation to the service provision and may not disclose any business secret to other parties or divisions to gain unfair competitive advantage.

Emergency period means a period from the start date of the special legal order until its termination, in accordance with situations specified in clause 48-54 of the Hungarian Constitution (state of national crisis, state of emergency,

<p>szükségállapot, megelőző védelmi helyzet, terrorveszélyhelyzet, váratlan támadás, veszélyhelyzet).</p> <p>11. A BIX Üzemeltető vállalja, hogy a műszaki lehetőségek határain belül minden segítséget, hozzájárulást megad ahhoz, hogy a BIX tag a BIX csatlakozásához az adatátviteli hozzáférést a BIX tag tulajdonában lévő, vagy más által nyújtott távközlési megoldással tudja megvalósítani, ideértve az épületbe való bejutás (kábel, antenna) és az épületen belüli hozzávezetés kiépítésének lehetővé tételét (a költségeket és az épület üzemeltetőjével történő egyeztetést a BIX tagnak kell állnia).</p> <p>12. A BIX tagságra vonatkozó jogosultságot (vagy annak elvesztését) a BIX Bizottság vizsgálja meg és mondja ki. Ugyancsak a BIX Bizottság vizsgálja és állapítja meg, hogy a tag megfelel-e a feltételeknek és betartja-e a szabályokat. A BIX Bizottság döntése ellen az ISZT Közgyűléséhez lehet fellebbezni, amely a döntés szabályszerűségét megvizsgálja.</p> <p>13. A BIX tagságra vonatkozó igényt a BIX Bizottságnál lehet írásban bejelenteni (postai úton vagy a <a href="mailto:bix@iszt.hu">bix@iszt.hu</a> email címen) és mellékelni kell azokat az igazolásokat, információkat, amelyek a jogosultság megítélését lehetővé teszik. A jelentkezést amennyiben a jelentkező megfelel a könnyített tagfelvételi eljárás követelményeinek a BIX Bizottság online jóváhagyással fogadja el: a jelentkezés megküldésre kerül a tagok felé és a tagok kérdéseket tehetnek fel a jelentkezőnek egy héten belül, amennyiben ezek megválaszolásra kerülnek vagy nincs kérdés, akkor a tag a BIX Bizottság elnökének értesítését követően megkezdheti a csatlakozást a BIX Szolgáltatási szerződés BIX Üzemeltetővel történő megkötésével. A könnyített eljárás feltételeinek nem megfelelő jelentkezést kérésre a következő ISZT közgyűlés tárgyalja.</p> <p>14. Ha a BIX tag a jelen szabályokat felszólítást követően sem tartja be, akkor a BIX Bizottság vizsgálatot tart és mérlegelve a körülményeket (a szabálytalanság önhibából vagy külső okokból történik, ismételt esetről van-e szó stb.) a BIX Üzemeltető 100.000 Ft és 500.000 Ft + ÁFA közötti díjptótlék fizetési kötelezettséget állapíthat meg. Kirívóan súlyos esetben a BIX tagságra való jogosultságot vissza kell vonni.</p> <p>15. A BIX működésében tartós működési zavart, hibát előidéző BIX tago(ka)t a BIX Üzemeltető külön előzetes értesítés nélkül korlátozhatja a BIX elérésben. A korlátozásról és annak okairól a BIX Üzemeltető köteles értesíteni a korlátozott BIX tago(ka)t 24 órás határidővel.</p> <p>16. A BIX tagok kötelesek:</p> <p>a) a BIX peering portjain a zavartalan üzemeléshez szükséges szabad kapacitás folyamatos biztosítására: abban az esetben, ha a port kihasználtsága</p>	<p>preventive protection measures, terrorist threat, unexpected attack, danger).</p> <p>11. BIX Operator commits to provide any kind of assistance and contribution - within reasonable frames of the technical possibilities - to the BIX member in order to implement the access to the equipment installed on BIX using the telecommunication solution owned by or available to the BIX member, including access to the building (cable, antenna) and the establishment of the admission within the building (the related expenses must be compensated by the member).</p> <p>12. The right for BIX membership (or losing such rights) is investigated and determined by the BIX Committee. It is also investigated and identified by the BIX Committee, which conditions are met by the members and whether they adhere to the rules. An appeal against the resolution of the BIX Committee is to be submitted to the ISZT General Assembly, which investigates the justification of the resolution.</p> <p>13. Applications for the BIX membership can be submitted in writing to the BIX Committee (posted or electronically, using the <a href="mailto:bix@iszt.hu">bix@iszt.hu</a> e-mail address). All certifications and information making possible the resolution of the Committee regarding the rights of the applicant must be enclosed. The application - if conditions of the simplified procedure are met - is approved by the BIX Committee online: the application is forwarded to the BIX members for comments or questions within a week. If there are no questions or the answers are satisfactory, the Chairman of the BIX Committee notifies the applicant and the prospective member can proceed by signing the BIX Service contract with the BIX Operator. Applications not eligible for the simplified procedure will be discussed at the next General Assembly of ISZT.</p> <p>14. In case if - after multiple notices - the BIX member does not adhere to the rules set forth, then the BIX Committee conducts an investigation and after considering all circumstances (does the breach of the rules occur by the negligence of the BIX member or it is due to external reasons; is the breach a first instance or it occurs repeatedly, etc.) the BIX Operator may bind the BIX member to pay an extra charge (between HUF 100,000.00 and 500,000.00 not including VAT). In very serious cases the right of BIX membership shall be revoked.</p> <p>15. Access of BIX members causing continued operational disturbances or failures of the BIX operation can be restricted by the BIX Operator without prior notice. The BIX Operator must notify the restricted BIX members about the fact of and reasons for the restriction within 24 hours.</p> <p>16. BIX members are obliged to:</p> <p>a) to provide free capacity at their BIX peering ports for the smooth operation. In the event that the port utilization exceeds 80%, if the BIX member does not</p>
--	---

<p>meghaladja a 80%-ot, ha a BIX Üzemeltető felszólítására a BIX tag nem szünteti meg a túlterhelést, a BIX Üzemeltető a probléma megoldásáig a BIX route szerver szolgáltatásokat felfüggesztheti.</p> <p>b) a peeringdb.com weboldalon a peering- és kapcsolati adatainak folyamatos közzétételére és aktualizálására.</p> <p>c) publikus, a BIX weblapján közzétett e-mail címet működtetni a BIX tagoktól és BIX Üzemeltetőtől érkező hibajelzések fogadására. Az e-mail címre érkező hibajelzésekre a BIX tag köteles 24 órás határidővel reagálni.</p> <p>d) 24 óraban elérhető vészhelyzeti telefonszámot biztosítani BIX Üzemeltetőnek.</p> <p>17. A BIX tagok jogosultak a BIX Bizottság időszakosan megtartásra kerülő ülésein részt venni.</p> <p>18. A BIX-en a kialakult peering kapcsolatokat a BIX tagok érvényben lévő, kölcsönös megállapodáson alapuló forgalom kicserélésnek tekintik.</p> <p>19. Adatvédelmi követelmények:</p> <p>a) BIX Üzemeltető kijelenti, hogy nem tartozik a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatáshoz kapcsolódó adatvédelmi és titoktartási kötelezettségre, az adatkezelés és a titokvédelem különleges feltételeire, a hálózatok és a szolgáltatások biztonságára és integritására, a forgalmi és számlázási adatok kezelésére, valamint az azonosítókijelzésre és hívásátírányításra vonatkozó szabályokról szóló 4/2012. (I. 24.) NMHH rendelet hatálya alá, mivel a BIX Szolgáltatás nem minősül nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatásnak.</p> <p>b) BIX Üzemeltető kijelenti, hogy a BIX tagnak kizárólag a BIX Szolgáltatás nyújtásához elengedhetetlenül szükséges, egyedi szerződésbe foglalt adatait kezeli. Az adatok tárolásának módja vegyes (gépi feldolgozás és/vagy papír alapú megőrzés). Az adatok a jogviszonyból eredő igények polgári jogi elévüléséig kezelhetők, azaz a szerződés megszűnését követő 5 évig (tárolás időtartama). Az adatok kezelésének jogcíme törvényi elrendelés, az érintett hozzájárulása és a szerződéses jogviszonyból eredő kötelezettségek teljesítése. Az adatkezelést elrendelő jogszabály pontos megnevezése: az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény.</p> <p>c) BIX Üzemeltető kizárólag a jogszabályban foglalt, és a 17. pontban meghatározott jogszabályi kötelezettségeinek teljesítése érdekében továbbíthat a BIX tagra, valamint a számára nyújtott BIX Szolgáltatásra vonatkozó tény, adatot, információt.</p> <p>d) BIX Üzemeltető kijelenti, hogy a BIX tag adatait a hatályos jogszabályokban foglalt adatvédelmi</p>	<p>eliminate the overload at the request of the BIX Operator, the BIX Operator may suspend the BIX route server services until the problem is resolved.</p> <p>b) to continuously publish and update its peering and contact details on peeringdb.com.</p> <p>c) publish a public e-mail address on the BIX web site to receive error messages from the BIX members and BIX Operator. BIX member is obliged to reply the error messages sent to its e-mail address within 24 hours,</p> <p>d) provide an emergency telephone number to the BIX Operator, available 24 hours a day.</p> <p>17. BIX members may attend the sessions of the BIX Committee held periodically.</p> <p>18. Peering connections established on BIX are regarded by BIX members as effective peering connections based on mutual agreement.</p> <p>19. Data protection requirements:</p> <p>a) As BIX Service is not considered to be public electronic telecommunication service, BIX Operator declares that it does not fall within the scope of Decree 4/2012. (I. 24.) of the National Media and Infocommunications Authority on data protection and confidentiality obligation, special conditions of data management and confidentiality, safety and integrity of networks and services, management of traffic and invoicing data and regulations on calling line identification and call forwarding applicable to electronic telecommunication services.</p> <p>b) BIX Operator declares that it exclusively handles the data of BIX members strictly necessary for the provision of BIX Services and included in specific contracts. Data is stored various ways (machine processing and/or paper-based storage). Data may be managed until the termination of the time limitation of claims arising out of the legal regulations according to the civil law, that is 5 years following the termination of the contract. The legal ground of data management is the prescribed by the law, based on the approval of the party concerned and the implementation of the contractual obligations. The exact legal regulation regulating data management: Act C of 2003 on electronic telecommunication.</p> <p>c) BIX Operator may forward any fact, data or information related to a BIX member or the service provided to the BIX member exclusively in order to comply with the relevant legal regulations and the legal obligations specified in clause 17.</p> <p>d) BIX Operator declares that data management is carried out in compliance with the data protection</p>
--	---

követelményeknek megfelelően kezeli. Ennek érdekében műszaki és szervezési intézkedésekkel gondoskodik a BIX Szolgáltatás biztonságának, valamint a BIX tagnak a BIX Szolgáltatás nyújtása során kezelt adatainak védelméről. A szolgáltatás biztonságába a szolgáltatáshoz kapcsolódó adatkezelés biztonsága is beleértendő.

- e) BIX Üzemeltető kijelenti, hogy a BIX Szolgáltatás nyújtása során tudomására jutott BIX tagra vonatkozó üzleti információkat üzleti titokként kezeli, és azt harmadik személy felé nem továbbítja, valamint nem használja fel sem saját céljai, sem harmadik személy javára vagy érdekében.
- f) A BIX Üzemeltető által kezelt, természetes személyre vonatkozó személyes adatokról, valamint azok kezeléséről az érintett természetes személy tájékoztatást kérhet, és kérheti azok módosítását, helyesbítését vagy törlését. Törlésre irányuló kérelem esetén a BIX Üzemeltető annak haladéktalanul eleget tesz, kivéve, ha az adatok további kezelésére jogszabályban előírt rendelkezések alapján köteles.

20. A BIX Üzemeltető, mint elektronikus hírközlési szolgáltató az Eht. 92-92/C. §§-ban foglalt kötelezettségei teljesítése érdekében:

- a) együttműködik az illetékes hatóságokkal a titkos információgyűjtés, titkos adatszerzés érdekében, illetőleg minősített időszakban és honvédelmi érdekből;
  - BIX Üzemeltető köteles együttműködni a titkos információgyűjtésre, illetve titkos adatszerzésre külön törvényben felhatalmazott szervezetekkel. BIX Üzemeltető az elektronikus hírközlési tevékenységét olyan módon köteles folytatni, amely nem zárja ki, nem lehetetleníti el a titkos információgyűjtést, illetve a titkos adatszerzést.
  - BIX Üzemeltető köteles minden olyan tevékenységéről, szolgáltatásáról, termékéről, illetve annak változásairól közvetlenül tájékoztatni a Nemzetbiztonsági Szakszolgálatot, amely érinti, vagy rendeltetésszerű működésében befolyásolja a titkos információgyűjtés, illetve titkos adatszerzés érdekében az elektronikus hírközlési szolgáltató által biztosított vagy biztosítandó feltételeket, eszközöket, módszereket, eljárásokat.
  - BIX Üzemeltető köteles biztosítani az elektronikus hírközlő hálózatban továbbított küldemények, közlések, továbbá a szolgáltató által kezelt adatok titkos információgyűjtéssel, illetve titkos adatszerzéssel történő megismeréséhez szükséges eszközök és módszerek alkalmazási feltételeit, valamint a szükséges mértékben köteles biztosítani a

requirements of the effective legal regulations. In order to ensure this, technical and organisational measures are taken to guarantee the safety of the BIX Service and the protection of the data of BIX members managed during the service provision. The safety of the service includes the safety of the data management related to the service.

- e) BIX Operator declares that it considers any business information related to the BIX member and obtained during the provision of the BIX Service as a business secret and may not disclose it to any third party or use it either for its own purposes or the interests of any third party.
- f) The person concerned may require information about the personal data managed by BIX Operator as well as the relevant data management process and may also ask modification, correction or deletion of such data. BIX Operator shall perform any request to delete data without delay, unless it is obligated to manage the data according to the provisions of the relevant legal regulation.

19. In order to fulfil its legal obligations specified in Section 92-92/C of the Act on Electronic Communications, BIX Operator, as an electronic telecommunication service provider, undertakes the followings:

- a) cooperates with the competent authorities to support secret information collection and data acquisition, in case of an emergency period or for the interest of national defence.
  - BIX Operator is obliged to cooperate with organizations authorized by a specific law to perform secret information collection or data acquisition. BIX Operator shall perform its electronic telecommunication activity without excluding or impeding secret information collection or data acquisition.
  - BIX Operator shall inform directly the Special Service for National Security about any activity, service, product or any relevant changes related to them, that can affect or during the normal operation, influence the conditions, instruments, methods or procedures provided by or the provision of with falls within the scope of electronic telecommunication service provider for the collection of confidential information or acquisition of confidential data.
  - BIX Operator shall ensure the conditions to use the tools and methods required to access messages and other communication transferred in the electronic telecommunication network as well as the confidential data managed by the service provider with methods used for secret information collection and data acquisition. Furthermore, BIX Operator shall ensure the tools to be used to the exit point in

<p>bevezetett szolgáltatással kapcsolatban a titkos információgyűjtés, illetve a titkos adatszerzés eszközeit a kilépési pontig.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- BIX Üzemeltető köteles a BIX Szolgáltatáshoz a fentiekben meghatározott igényeknek megfelelő műszaki rendszert - így különösen alapkiépítésű monitoring alrendszert - létesíteni és ennek elérhetőségét hálózatában a kilépési pontig biztosítani a Nemzetbiztonsági Szakszolgálat részére a műszaki alapkövetelményekről történő írásbeli tudomásszerzéstől számított hat hónapon belül.</li><li>- A titkos információgyűjtésre, illetve a titkos adatszerzésre felhatalmazott szervezetek részére a BIX Üzemeltető egyedi kérelemre szolgálat adatot.</li></ul> <p>b) együttműködik az illetékes hatóságokkal elektronikus adat ideiglenes és végleges hozzáférhetetlenné tételében;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- BIX Üzemeltető a Hatóság értesítését követően köteles haladéktalanul, de legkésőbb egy munkanapon belül a büntetőügyben eljáró bíróság vagy a külön törvényben meghatározott hatóság által, az elektronikus hírközlő hálózat útján közzétett adathoz való hozzáférés megakadályozásával elrendelt ideiglenes vagy végleges hozzáférhetetlenné tételt teljesíteni.</li><li>- BIX Üzemeltető köteles tájékoztatni a BIX tagot a tartalomhoz való hozzáférés ideiglenes vagy végleges megakadályozásának a jogalapjáról.</li></ul> <p>c) együttműködik a kormányzati eseménykezelő központtal.</p> <p>BIX Üzemeltető köteles együttműködni a kormányzati eseménykezelő központtal az állami és önkormányzati szervek elektronikus információbiztonságáról szóló törvényben foglalt feladatai végrehajtása érdekében. BIX Üzemeltető köteles értesíteni a kormányzati eseménykezelő központot a BIX rendszert érintő biztonsági eseményről, tudomására jutott fenyegetettségről.</p>	<p>case of new services launched, to the extent necessary for secret information collection and data acquisition.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- BIX Operator shall install a technical system - especially a monitoring subsystem - appropriate for the BIX Service in accordance with the requirements specified above and ensure access in the network to the Special Service for National Security to the exit point within six months following the acquisition of the written information regarding the basic technical requirements.</li><li>- Upon special request, BIX Operator shall provide a service to organisations having an authorization for secret information collection and data acquisition.</li></ul> <p>b) cooperates with the competent authorities to ensure inaccessibility of the electronic data temporarily and permanently.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Upon notification sent by the Authority, BIX Operator shall ensure temporary or permanent inaccessibility of the data disclosed via the electronic telecommunication network upon the order of the court in connection with a criminal case or an authority regulated by a specific law to prevent access to such data, without delay but no later than within one day following such notification.</li><li>- BIX Operator shall inform any BIX member about the legal grounds of temporary or permanent inaccessibility of the content.</li></ul> <p>c) cooperates with the incident management centre of the government.</p> <p>BIX Operator shall cooperate with the incident management centre of the government for the performance of the tasks covered by Act on the safety of electronic information of the state and local government bodies. BIX Operator shall inform the incident management centre of the government in case of any event affecting the BIX system, or any threat it becomes aware of.</p>
--	--

## 2. sz. Melléklet: Az ISZT által támogatott hálózathasználati irányelvek (AUP - Acceptable Use Policy)

### 1. A hálózathasználati irányelvek szerepe

A jelen hálózathasználati irányelvek (Irányelvek) az Internet szolgáltatók által általában világszerte elfogadott legfontosabb irányelvek gyűjteménye. Ezek az irányelvek nem csupán a "Netiquette" jellegű dokumentumokban szereplő viselkedési ajánlások, hanem olyan szigorú követelmények, amelyek betartását szigorú szankciókkal is elő kell segíteni.

A hálózathasználati irányelvek és szabályok a szolgáltatásokat rendeltetésszerűen igénybevevő ügyfelek védelmét szolgálja azáltal, hogy védi a felhasználót és a szolgáltatót, valamint annak hálózatát és szolgáltatását, a rosszhiszemű, tudatlan, vagy esetleg gondatlan felhasználók ellen.

Az ISZT (Internet Szolgáltatók Tanácsa) nyomatékosan ajánlja, hogy minden Internet szolgáltató követelje meg az ügyfeleitől a hálózathasználati irányelvek betartását, továbbá javasolja, hogy a jelen hálózathasználati irányelvek a szolgáltatók Általános Szerződési Feltételeiben szerepeljenek.

A felhasználóknak a hálózathasználati irányelvek megsértése ügyében a szolgáltatójukkal ajánlott felvenniük a kapcsolatot, a külön ilyen célra fenntartani javasolt *abuse@<szolgáltatónév>.hu* alakú e-mail címen.

### 2. A hálózathasználati irányelvek alkalmazása

Az Irányelvek alkalmazásának alapelve az, hogy a szankció súlya legyen összhangban a vétség súlyosságával: lehetőleg először figyelmeztetés, ismételt kihágásnál a szolgáltatás szüneteltetése, végső esetben a szolgáltatás felmondása és megszüntetése legyen a szankció.

### 3. Általános hálózathasználati irányelvek

3.1. Amennyiben egy ügyfél tevékenysége megsérti a szolgáltató Irányelveit, a szolgáltató fenntartja magának a jogot a szolgáltatás azonnali, előzetes figyelmeztetés nélküli megszüntetésére. A szolgáltató helytelen viselkedést tapasztalva általában előnyben részesíti az ügyfelek tájékoztatását, figyelmeztetését és felhívja őket a szabálytalan tevékenység beszüntetésére. Az Irányelvek különösen súlyos vagy azonnali károkat okozó megsértése esetén azonban a szolgáltatás azonnali félbeszakítására és megszüntetésére is sor kerülhet.

3.2. Bármilyen okból is elégtelen vagy esetleg késlekedő a szolgáltató fellépése, hogy érvényre juttassa elvárásait és az Irányelveket, ez soha nem tekinthető jogfeladásnak a részéről.

3.3. Tilos a szolgáltatásokat valamely törvényt, szabályozást, szabványt, nemzetközi egyezményt

## Annex 2: Acceptable Use Policy, supported by the Council of Hungarian Internet Providers

### 1. The role of Acceptable Use Policy

The present Acceptable Use Policy (AUP or Guidelines) is a set of the most important conventions adopted by the Internet Service Providers all over the world. These rules do not merely contain the recommendations concerning the attitude and behaviour described in the documents entitled „Netiquette” but they prescribe so strict demands the keeping of which shall be upheld by vindicatory sanctions.

The Acceptable Use Policy serve for the safeguard of clients using the services regularly by safeguarding the user and provider as well as its network and service against the spiteful, uneducated or perhaps neglectful users.

ISZT (Council of Hungarian Internet Providers) strongly offer to all of the Internet Providers to require of their clients to keep the Acceptable Use Policy moreover it is recommended by ISZT that the present Acceptable Use Policy is included in the General Conditions of Contract of Providers.

In case of violating the rules of Acceptable Use Policy, it is recommended for the users to inform their providers about this fact by sending their information to the following e-mail address: *abuse@<providername>.hu* proposed to maintain for this special purpose.

### 2. The use of Acceptable Use Policy

The fundamental principle of applying the Guidelines is that the severity of vindicatory sanction shall correspond to the severity of fault: a warning can be the first sanction, it can be followed by the cessation of services in case of a repeated infraction of the rules and finally the services shall be terminated.

### 3. General Guidelines

3.1. Provider has the right to terminate the service promptly without any notice in case if the Policy of Provider is violated by the activity of any of the clients. When experiencing an abusive behaviour, Provider usually prefers informing and warning the clients and warns them of stopping their illegitimate activities. However, the services can promptly be suspended or terminated in case if the Policy and Rules are seriously violated and prompt damages are caused by this action.

3.2. It can never be considered a waiver of the rights from Provider's part if Provider fails or is backward in enforcing its requirements and the prescriptions of Guidelines.

3.3. It is prohibited to use the services such a way that violates any laws, rules, standards, international

<p>vagy díjszabást sértő módon használni.</p> <p>3.4. Tilos bármely olyan hálózat, szerver, webhely, adatbázis vagy Internet szolgáltató (beleértve az ingyenesen elérhető szolgáltatásokat is) szabályait vagy szolgáltatási irányelveit megsérteni, amelyet az ügyfél a szolgáltató hálózatán keresztül ér el.</p> <p>3.5. Tilos a szolgáltatást becsmélés, rágalmozás, tisztességtelen, csalárd, trágár, támadó vagy megtévesztő tevékenység céljából használni.</p> <p>3.6. Tilos másokat fenyegetni, zaklatni, sértegetni vagy megfélemlíteni.</p> <p>3.7. Tilos bármely számítógép, illetve számítógép-hálózat biztonságát támadni, gyengíteni, rombolni, illetve más felhasználó jogosultságát jogosulatlanul használni. Tilos bármely internetes végpontra, illetve hálózati eszközre történő jogosulatlan behatolás, vagy erre irányuló bármilyen próbálkozás. Tilos bármely internetes végpont, illetve hálózati eszköz működésének megzavarása vagy szándékos túlterhelése (Denial of Service) a szolgáltató hálózatából vagy annak igénybevételével.</p> <p>3.8. Tilos más felhasználót meggátolni abban, hogy használja a szolgáltató által nyújtott szolgáltatásokat.</p> <p>3.9. Tilos a hálózatot a szerzői jogvédelem alá eső anyagok átvitelére használni, ha az átvitel során mások szerzői joga sérül (pl. tilos kalóz szoftverek átvitele).</p> <p>3.10. Tilos számítógépes vírusok, férgek szándékos terjesztése, illetve a terjesztéssel való fenyegetés.</p> <p>3.11. Az Irányelvek megsértését jelenti és a szolgáltatás azonnali felfüggesztését, illetve megszüntetését eredményezheti, ha valaki a szolgáltató hálózatán olyan tevékenységet folytat, amely jogszabályt sért.</p> <p>3.12. Egyik felhasználó sem gyűjthet adatokat egy másik felhasználóról, az általa forgalmazott információkról, az érintett felhasználó tudta és hozzájárulása nélkül.</p> <p>3.13. Tilos az ügyfeleknek a hálózaton áthaladó adatokat megfigyelni, lehallgatni (sniffing).</p> <p>3.14. A szolgáltató bizonyos esetekben (pl. biztonsági incidensek kezelésekor, műszaki hiba elhárítása érdekében) jogosult ilyen forgalomfigyelést végezni, de ezt az információt csak az eredeti cél (pl. számítógépes betörés megakadályozása, hibaelhárítás) megvalósítására használhatja fel.</p> <p>Ugyanakkor a szolgáltató számlázás és biztonságtechnikai okokból bizonyos, a felhasználók adatforgalmára vonatkozó információt rendszeresen naplóz, de ezeket a naplóban rögzített információkat is csak az eredeti cél megvalósítására használhatja fel.</p>	<p>agreements and tariffs.</p> <p>3.4. It is prohibited to violate the rules or guidelines of any networks, servers, websites, data-bases or Internet Providers (including the free services as well) that can be accessed by the client through the network of Provider.</p> <p>3.5. It is prohibited to use the service for defamation and for the purpose of performing incorrect, abusive, obscene, aggressive or false activities.</p> <p>3.6. The threatening, inconveniencing, insulting and terrorizing of other persons is forbidden.</p> <p>3.7. It is prohibited to attack, weaken or impair the safety of any of the computers or computer-networks and to use the legitimacy of other users in an illegitimate way. It is prohibited to gain or try to gain unauthorized access to any of the Internet endpoints or to any of the network device. It is prohibited to disturb the operation of any of the Internet endpoints or network devices moreover the intentional overloading of network (Denial of Service) from or by using the network of Provider is not allowed.</p> <p>3.8. It is prohibited to prevent other users from using the services provided by the Provider.</p> <p>3.9. It is prohibited to use the network for transmitting copyrighted documents if the copyright of other persons is violated during the transmission (e.g. the transmission of pirate software is not allowed).</p> <p>3.10. The intentional propagation of computer viruses and worms as well as the activity of threatening by the propagation are not allowed.</p> <p>3.11. Any activities carried by any persons on the network of Provider violating the rules shall mean the violation of Guidelines and it can result in the prompt suspension or termination of service.</p> <p>3.12. No one user is allowed to collect data about the other user, about the information communicated by him/her without the prior consent of the concerned user.</p> <p>3.13. Clients are not allowed to observe and listen in the data proceeding through the network (sniffing).</p> <p>3.14. In certain cases (e.g. when handling safety incidents or in order to eliminate the technical deficiencies), Provider is entitled to observe such a traffic, but the obtained information can exclusively be used for realizing the original aim (e.g. for preventing hacking or for the elimination of deficiencies).</p> <p>At the same time, Provider logs regularly certain information concerning the data traffic of users for billing and safety reasons, but the obtained information recorded in the log is allowed to use exclusively for realizing the original aim.</p>
---	---

#### 4. Az elektronikus levelezésre vonatkozó irányelvek

- 4.1. Tilos a szolgáltató hálózatát vagy szervereit nagy terjedelmű vagy nagy mennyiségű levelek, illetve kéretlen kereskedelmi üzenetek (együttesen spam) küldésére használni. Ilyennek minősülhetnek többek között a kereskedelmi reklámok, tájékoztató bejelentések, karitatív kérések, aláírásgyűjtések és politikai vagy vallási röpiratok. Hasonló tartalmú üzeneteket csak akkor szabad küldeni, ha valaki ezeket kifejezetten igényli (I. elektronikus kereskedelmi törvény).
- 4.2. Tilos a szolgáltató hálózatát vagy szervereit kéretlen, nagy mennyiségű, illetve kereskedelmi elektronikus levelekre való válaszok begyűjtésére használni. Tilos a szolgáltató hálózatán igénybe vett, illetve az ügyfél által nyújtott bármely szolgáltatást a 4.1. pontban leírt módon reklámozni.
- 4.3. Tilos hamisítani, illetve megtévesztés céljából a levél fejlécét megváltoztatni vagy törölni. Mivel azonban számos vírus, féreg, illetve spam küldő ezen tilalom ellenére meghamisítja a feladó címét, ezért tilos automatikus figyelmeztetést küldeni a feladónak vagy a címzettnek a vírus, féreg, illetve spam eltávolításával, eldobásával kapcsolatban, amennyiben a feladó vagy a címzett nem a szolgáltató saját ügyfele.
- 4.4. Tilos számos kópiát küldeni azonos vagy nagyon hasonló levelekből. Ugyancsak tilos igen hosszú üzenetek vagy fájlok küldése egy címzettnek a levelező szerver, illetve a felhasználói hozzáférés megbénítása szándékával (mail bombing).
- 4.5. Tilos küldeni, illetve továbbítani "hólabda" leveleket (chain letters: üzenet, amelyben olyan felhívás van, hogy a címzett küldje tovább az üzenetet másoknak), vagy hasonló üzeneteket, függetlenül attól, hogy ezekben folyamodnak-e vagy sem pénzért, illetve egyéb értékért, valamint függetlenül attól, hogy a címzettek kívánnak-e vagy sem ilyen leveleket kapni, kivéve, ha a címzett előzetesen hozzájárult az ilyen levelek küldéséhez.
- 4.6. A szolgáltató hálózatát és szervereit nem szabad olyan másik Internet szolgáltatótól küldött levelekre való válaszok fogadására használni, amely levelek megsértik a szolgáltató vagy a másik Internet szolgáltató szolgáltatási irányelveit.
- 4.7. Amennyiben valaki egy másik Internet szolgáltató szolgáltatását veszi igénybe egy, a szolgáltatónál elhelyezett web lap reklámozására, úgy köteles olyan reklámozási technikákat alkalmazni, amelyek megfelelnek az Irányelveknek.

#### 5. A kapcsolattartás irányelvei

Az ügyfélnek ki kell jelölnie egy vagy több kapcsolattartó személyt (avagy "contact" személyt), akik felelősek

#### 4. Guidelines concerning the electronic mails

- 4.1. It is prohibited to use the network or servers of Provider for sending spam (extensive mails, high quantity of mails or unrequested commercial messages). Among others, the commercial advertisements, informative messages, caritative requests, collection of signatures and political or religious leaflets belong to this category. Messages of similar content are allowed to send only in case if this action is explicitly requested by anybody (see: Public Act on Electronic Commerce).
- 4.2. It is prohibited to use the network or servers of Provider for collecting replies to unrequested, high quantity or commercial electronic mails. It is prohibited to advertise any services used on the network of Provider or provided by a client in a way described in Point 4.1.
- 4.3. It is prohibited to forge, respectively change or remove the header of an electronic mail for deceiving purposes. However – in spite of this ban - the address of sender is altered by a lot of people sending viruses, worms or spam, therefore it is prohibited to send an automatic warning to the sender or addressee concerning the removal or disposal of viruses, worms or spam if the sender or addresser is not the own client of Provider.
- 4.4. It is prohibited to send a lot of copies of mails having identical or similar content. In addition, it is not allowed to send extremely long messages or files to an addressee with the intention of disabling the user's access (mail bombing).
- 4.5. Without the prior consent of addressee, it is prohibited to send or forward chain letters (i.e. messages in which the addressee is requested to send the message to other users) or similar messages independent of the fact if these messages contain application for money or for other values and independent of the fact if the addressees request to receive such mails or not.
- 4.6. The network and servers of Provider A must not be used for receiving replies answering to mails sent from Provider B the content of which violates the Guidelines prescribed by the Provider A or B.
- 4.7. In case if a user uses the service of an other Internet Provider for advertising a webpage placed at that certain Provider, he/she is obliged to use the advertisement methods corresponding to the prescriptions of Guidelines.

#### 5. Guidelines relating to contacts

The client shall denominate one or more contact persons („contact person”) who are responsible for all the

minden számítógépért, számítógép-hálózatért vagy alhálózatért, amely a szolgáltató által nyújtott szolgáltatás révén kapcsolódik az Internethez. Az ügyfélnek meg kell adnia a kapcsolattartó személyek nevét, telefonszámát, postai és e-mail címét ("contact" információ) még a hálózati kapcsolat kiépítése előtt. A "contact" információknak mindig naprakésznek és pontosnak kell lennie, ezért az esetleges változásokról haladéktalanul értesíteni kell a szolgáltató ügyfélszolgálatát. A pontatlan vagy elavult információk miatti károkért a szerződő fél tartozik felelősséggel.

A kapcsolattartó személynek rendelkeznie kell a megfelelő eszközökkel, hozzáférési lehetőséggel, valamint jogosultsággal, hogy a szerződő fél rendszereit konfigurálja, üzemeltesse, és/vagy ezekhez a hozzáférést korlátozza.

#### **6. Az osztott erőforrásokra vonatkozó irányelvek**

A szolgáltató Internet szolgáltatása osztott erőforrásokra épül. Ezeknek az erőforrásoknak a túlzott (indokolatlan mértékű) igénybevétele vagy ezekkel való visszaélés, akár egy előfizető részéről is, minden más felhasználó számára negatív hatást válthat ki. A hálózati erőforrásokkal való visszaélések leronthatják a hálózat teljesítményét, és az Irányelvekbe ütköznek. Az ilyen visszaélések a szolgáltatás felfüggesztését, illetve megszüntetését eredményezhetik.

#### **7. Nyílt rekurzív névszerver létesítése**

Az ügyfelek vállalják, hogy amennyiben saját névszerver üzemeltetést kívánnak végezni, annak technikai hátterét biztosító személyzet ismeri a globális domain név rendszert. Az üzemeltetést pedig oly módon végzi, hogy az még gondatlanságból se veszélyeztesse az internet hálózat számára fontos globális rendszer működőképességét. Ilyen veszélyforrás a nyílt (azaz bárki számára szabadon használható) rekurzív névszerver (Open Recursive DNS) üzemeltetése, amely lehetővé teszi az esetleges támadók számára harmadik személy szolgáltatásának lebénítását (DoS). Ez még inkább igaz abban az esetben ha az így létrehozott szerver DNSSEC lekérdezéseket is képes végezni. Ezért az ügyfeleknek biztosítani kell, hogy nyílt rekurzív névfeloldás szolgáltatást a fenti technikai ismeret birtokában csak akkor üzemeltetnek, ha garantálni tudják hogy a támadó jelleggel érkező kérések kiszűrésére eljárást alkalmaznak, és kapcsolatfelvételi lehetőséget biztosítanak az ilyen támadások esetére, ezeket a kéréseket pedig soron kívül orvosolják. Ezen kívül ilyen szándékról a szolgáltatót előre értesítik és vele folyamatosan és szorosan együttműködnek az üzemeltetés alatt.

#### **8. A hálózathasználati irányelvek módosítása**

A szolgáltató jogosult az Irányelveket aktualizálni, illetve szerződési feltételeit az aktualizált Irányelvek szerint megváltoztatni, de köteles a mindenkor mérvadó szöveget az általa előre megjelölt helyen (lehetőség szerint ez az ÁSZF, valamint egy web-oldal) elérhetővé tenni.

computers, computer-networks or sub-networks linked to the Internet by the service offered by Provider. Before configuring the network connection, client shall give the contact persons' names, telephone-numbers, postal- and e-mail addresses („contact” information). The „contact” information shall be up-to-date and exact at any time therefore the service representative of Provider shall promptly be informed about the incidental changes. The contracting party bears the responsibility of damages arising owing to the improper and outdated information.

The contact person shall have the suitable devices, access-possibility and authority to configure and operate the systems of contracting party and/or to restrict the access to them.

#### **6. Guidelines relating to the shared resources**

The Internet service of a Provider is based on shared resources. The excessive use or abuse of these resources (i.e. the use of these resources beyond measure) by even one subscriber can have a negative effect on all of the other users. The abuses of network resources can decrease the throughput of network and are contrary to the Guidelines. These abuses can result in the suspension or termination of service.

#### **7. Installation of an Open Recursive Name Server**

The clients must ensure that in case they wish to operate a name server on their own, the technical personnel operating it is familiar with the global DNS. Moreover, they will operate it in such a manner that they will not endanger, not even by negligence, the functioning of the DNS. Such a threat is the operation of an open (i.e. available to anyone) recursive name server, that allows a possible attacker to make the services of a third party unavailable (DoS, i.e. Denial of Service attack). This threat is even more serious if the client's name server is DNSSEC capable. Therefore, the client must ensure that they operate an Open Resolver only if they can guarantee that they are able to apply measures to filter out such attacks and they provide a point of contact for such cases, and treat these requests as a matter of urgency. Besides, the clients must inform in advance their access provider of such an intention to operate an Open Recursive Name Server and they must co-operate with them closely during the operation.

#### **8. Amendment of the Acceptable Use Policy**

Provider is entitled to actualize the Guidelines or change the conditions of contract in accordance with the actualized Guidelines but Provider is obliged to publish the authoritative text on the page indicated in advance (preferably it can be the „General Conditions of Contract” as well as a webpage).

3. sz. Melléklet: **BIX díjak** - English version follows afterwards –

a) **BIX díjak Forintban**

**BIX szolgáltatási alapidj: 120 000 Ft /év**

A BIX szolgáltatási alapidj minden tárgyvpre előre fizetendő. Új BIX Tagok amennyiben a 2. félévben csatlakoznak, a tárgyvben csak fél éves alapidj kerül érvényesítésre.

**Portdíjak**

<b>Aktív portok</b>	<b>Havidíj</b>	<b>Egyszer díj</b>
1 Gbps (1 vagy 10 Gb <sup>(1)</sup> porton)	0 Ft <sup>(2)</sup> / 25 000 Ft	30 000 Ft
4 Gbps <sup>(1)</sup> (10 Gbps porton)	75 000 Ft	0 Ft
10 Gbps	130 000 Ft	0 Ft
25 Gbps	260 000 Ft	0 Ft
40 Gbps <sup>(1)</sup> (100 Gbps porton)	350 000 Ft	Egyedi / 0 Ft <sup>(3)</sup>
100 Gbps	448 000 Ft <sup>(4)</sup> / 560 000 Ft	Egyedi / 0 Ft <sup>(3)</sup>

b) **BIX díjak Euróban**

**BIX szolgáltatási alapidj: 400 EUR /év**

A BIX szolgáltatási alapidj minden tárgyvpre előre fizetendő. Új BIX Tagok amennyiben a 2. félévben csatlakoznak, a tárgyvben csak fél éves alapidj kerül érvényesítésre.

**Portdíjak**

<b>Aktív portok</b>	<b>Havidíj</b>	<b>Egyszeri díj</b>
1 Gbps (1 Gb vagy 10 Gb <sup>(1)</sup> porton)	EUR 0 <sup>(2)</sup> / EUR 75	EUR 99
4 Gbps <sup>(1)</sup> (10 Gbps porton)	EUR 225	EUR 0
10 Gbps	EUR 400	EUR 0
25 Gbps	EUR 800	EUR 0
40 Gbps <sup>(1)</sup> (100 Gbps porton)	EUR 1 100	Egyedi / EUR 0 <sup>(3)</sup>
100 Gbps	EUR 1 280 <sup>(4)</sup> /EUR 1 600	Egyedi / EUR 0 <sup>(3)</sup>

### Megjegyzések:

- (1) A sávszélesség korlátos (1/10G, 4/10G és 40/100G) BIX porton a teljes sávszélesség rendelkezésre áll. A port kihasználtságát – az iparági norma szerinti – 95%-os szabály alapján havonta ellenőrizzük és számlázzuk. A részleteket lásd az ÁSzF BIX Szabályzat mellékletének 5. f) pontjában.

### Akciós kedvezmények:

- (2) Az első 1 Gbps port havidíj mentes, amennyiben további porttal nem rendelkezik a BIX tag.
- (3) Promóció 2022 január 1-től 2022 november 30-ig: az első 100GBase-LR aktív port egyszeri díja elengedésre kerül, egyébként az egyszeri díj a havidíjjal egyezik meg.
- (4) A második 100Gbps aktív port havi díja 2022. november 30-ig történő megrendelés esetén az első port díjának 80%-a (448 000 Ft/EUR 1 280), amely a megrendeléstől számítva 2 évig biztosított.

### Tartalék portok díjkedvezményei:

A tartalék portok a havidíj az aktív port díjából 60-80%-os kedvezményt biztosítunk! A részleteket lásd az ÁSzF BIX Szabályzat mellékletének 5. e) pontjában.

### Szüneteltetett portok:

A szüneteltetett BIX port havidíja, az aktív port díjának 20%-a.

### c) Kiegészítő szolgáltatások díjazása Forintban

Megnevezés	Havi díj	Üzembehelyezési díj (egyszeri díj) <sup>(2)</sup>
Privát VLAN	10 000 Ft / VLAN / év	10 000 Ft
10G Ethernet adatátvitel Budapest - Budapest	100 000 Ft	100 000 Ft
10G Ethernet adatátvitel Bécs - Budapest	180 000 Ft	180 000 Ft
100G Ethernet adatátvitel Budapest - Budapest	340 000 Ft	340 000 Ft
2 db feletti összeköttetés, eltérő igények	egyeztetés alapján	
Wavelength szolgáltatás	60 000 Ft	60 000 Ft
Dupla Wavelength szolgáltatás	100 000 Ft	100 000 Ft
Optikai összeköttetés (crossconnect) a BIX VH optikai rendezőjén belül	díjmentes	24 000 Ft
Optikai átkérő végződtetése a BIX VH optikai rendezőjében (12 monomódusú szál)	díjmentes	150 000 Ft
Optikai átkérő tartalékszálak a BIX VH optikai rendezőjében végződtetés nélkül (12 monomódusú szál)	díjmentes	60 000 Ft
Co-Location szolgáltatás* maximum 2U, maximum 150W	30 000 Ft	30 000 Ft
Co-Location szolgáltatás* 1U, passzív eszköz	5 000 Ft	5 000 Ft

\*A bécsi node-on nem elérhető.

**d) Kiegészítő szolgáltatások díjazása Európában**

Megnevezés	Havi díj	Üzembehelyezési díj (egyszeri díj)
Privát VLAN	EUR 40/ VLAN / év	EUR 40
10G Ethernet adatátvitel Budapest - Budapest	EUR 300	EUR 300
10G Ethernet adatátvitel Bécs - Budapest	EUR 500	EUR 500
100G Ethernet adatátvitel Budapest - Budapest	EUR 1 020	EUR 1 020
2 db feletti összeköttetés, eltérő igények	egyeztetés alapján	
Wavelength szolgáltatás	EUR 200	EUR 200
Dupla Wavelength szolgáltatás	EUR 300	EUR 300
Optikai összeköttetés (crossconnect) a BIX-VH optikai rendezőjén belül	díjmentes	EUR 80
Optikai átkérő végződtetése a BIX-VH optikai rendezőjében (12 monomódusú szál)	díjmentes	EUR 500
Optikai átkérő tartalékszálak a BIX-VH optikai rendezőjében végződtetés nélkül (12 monomódusú szál)	díjmentes	EUR 200
Co-Location szolgáltatás* maximum 2U, maximum 150W	EUR 100	EUR 100
Co-Location szolgáltatás* maximum 1U, passzív eszköz	EUR 20	EUR 20

\*A bécsi node-on nem elérhető.

A bécsi node-on nem magyarországi ÁFA alany által igénybevett szolgáltatások esetében a számlázás csak Európában történhet.

A díjak mindenütt ÁFA nélkül értendők!

**Annex 3.: BIX Fees English version**

**a) BIX fees in HUF**

**BIX service basic fee: HUF 120 000 / year**

The BIX service basic fee is payable in advance for each item year. New BIX Members, if they join in the second half of the year, only a half-year basic fee will be charged in the item year.

**Port fees**

Active ports	Monthly fee	Setup fee
1 Gbps (on 1 Gb or 10 Gb <sup>(1)</sup> ports)	HUF 0 <sup>(2)</sup> /HUF 25 000	HUF 30 000
4 Gbps <sup>(1)</sup> (on 10 Gbps ports)	HUF 75 000	HUF 0
10 Gbps	HUF 130 000	HUF 0
25 Gbps	HUF 260 000	HUF 0
40 Gbps <sup>(1)</sup> (on 100 Gbps port)	HUF 350 000	TBD / HUF 0 <sup>(3)</sup>
100 Gbps	448 000 Ft <sup>(4)</sup> /560 000 Ft	TBD / HUF 0 <sup>(3)</sup>

**b) BIX fees in EUR**

**BIX service basic fee: EUR 400/year**

The BIX service basic fee is payable in advance for each item year. New BIX Members, if they join in the second half of the year, only a half-year basic fee will be charged in the item year.

**Port fees**

Active ports	Monthly fee	Setup fee
1 Gbps (on 1 Gb or 10 Gb <sup>(1)</sup> ports)	EUR 0 <sup>(2)</sup> / EUR 75	EUR 99
4 Gbps <sup>(1)</sup> (on 10 Gbps ports)	EUR 225	EUR 0
10 Gbps	EUR 400	EUR 0
25 Gbps	EUR 800	EUR 0
40 Gbps <sup>(1)</sup> (on 100 Gbps port)	EUR 1 100	TBD / EUR 0 <sup>(3)</sup>
100 Gbps	EUR 1 280 <sup>(4)</sup> / EUR 1 600	TBD / EUR 0 <sup>(3)</sup>

**Notes:**

- (1) On the bandwidth limited ports (1/10G, 4/10G and 40/100G) the total bandwidth is available. The usage of the port is evaluated based on the 95% utilization rate rule, according to the industrial norm. See the details in paragraph 5. f) of the BIX Charter annex of the General Terms and Conditions.

**Promotions:**

- (2) For the first 1 Gbps open-peering port no monthly fee applies if the BIX member has no additional ports.
- (3) Promotion from January 1, 2022 till November 30, 2022: the one-time fee of the first 100 Gbase-LR active port is waived, otherwise the fee is equal with the monthly fee.
- (4) The monthly fee for the second 100 Gb active port when ordered before November 30, 2022 is 80% of the monthly fee of the first port (HUF 448 000/EUR 1 280). This price is guaranteed for 2 years from the order date.

**Discounted prices for reserve ports:**

Reserve ports are 60-80% off the monthly fee of the active port! See the details in paragraph 5. e) of the BIX Charter annex of the General Terms and Conditions.

**Suspended ports:**

Suspended ports are 80% off the monthly fee of the active port!

**c) Fees for auxiliary services in HUF**

Description	Monthly fee	Setup fee (one-time fee) <sup>(2)</sup>
Private VLAN	HUF 10 000/VLAN/year	HUF 10 000
10G Ethernet data transmission Budapest - Budapest	HUF 100 000	HUF 100 000
10G Ethernet data transmission Vienna - Budapest	HUF 180 000	HUF 180 000
100G Ethernet data transmission Budapest - Budapest	HUF 340 000	HUF 340 000
more the 2 connections, special enquiries	to be discussed	
Wavelength service	HUF 60 000	HUF 60 000
Double Wavelength service	HUF 100 000	HUF 100 000
Optical connection (crossconnect) within BIX-VH optical distribution board	free	HUF 24 000
Endpoint of optical patchcord in BIX-VH optical distribution board (12 monomode fiber)	free	HUF 150 000
Endpoint of optical patchcord in BIX-VH optical distribution board without termination (place reservation for 12 monomode fiber)	free	HUF 60 000
Co-location service* maximum 2U, maximum 150W	HUF 30 000	HUF 30 000
Co-location service* (1U passive device)	HUF 5 000	HUF 5 000

\*Not available at the Vienna node.

d) Fees for auxiliary services in EUR

Description	Monthly fee	Setup fee (one-time fee) <sup>(2)</sup>
Private VLAN	EUR 40/VLAN/year	EUR 40
10G Ethernet data transmission Budapest - Budapest	EUR 300	EUR 300
10G Ethernet data transmission Vienna - Budapest	EUR 500	EUR 500
100G Ethernet data transmission Budapest - Budapest	EUR 1020	EUR 1 020
more the 2 connections, special enquiries	to be discussed	
Wavelength service	EUR 200	EUR 200
Double Wavelength service	EUR 300	EUR 300
Optical connection (crossconnect) within BIX-VH optical distribution board	free	EUR 80
Endpoint of optical patchcord in BIX-VH optical distribution board (12 monomode fiber)	free	EUR 500
Endpoint of optical patchcord in BIX-VH optical distribution board without termination (place reservation for 12 monomode fiber)	free	EUR 200
Co-Location service* maximum 2U, maximum 150W	EUR 100	EUR 100
Co-Location service* (1U passive device)	EUR 20	EUR 20

\*Not available at the Vienna node.

Prices do not include VAT.